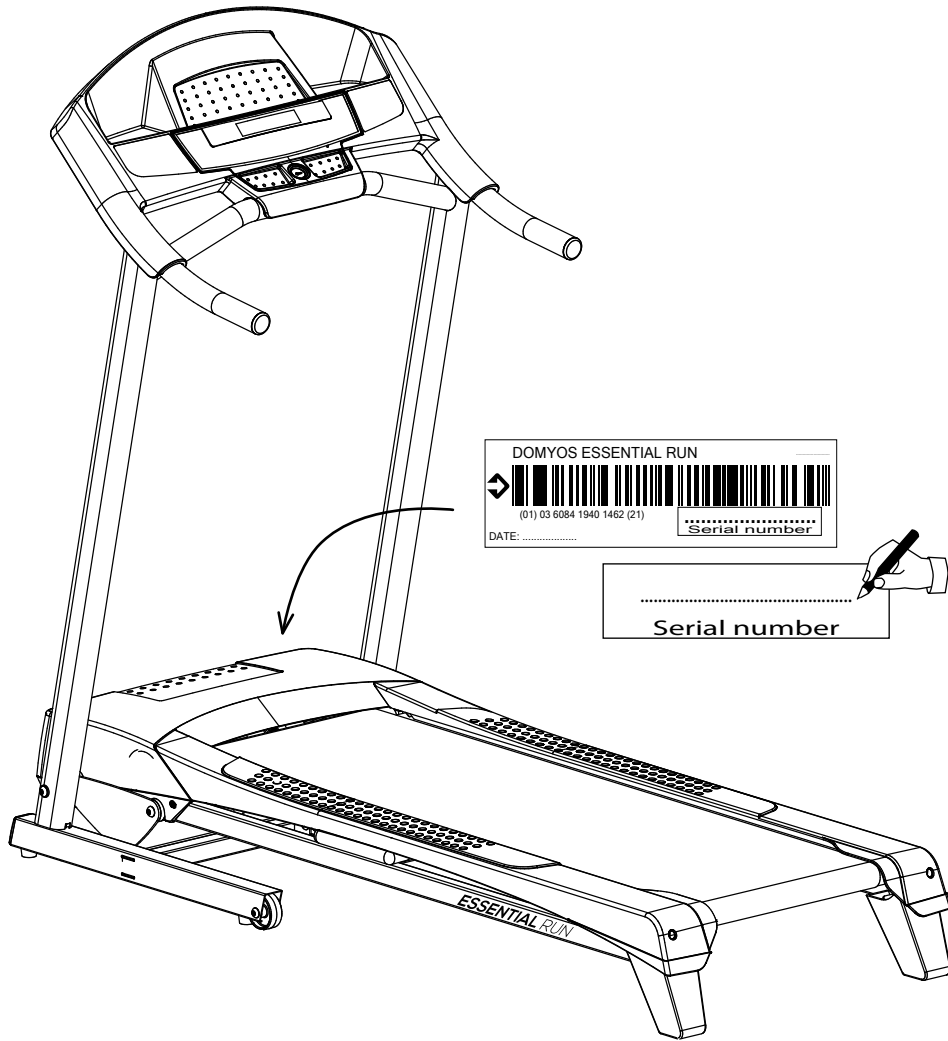


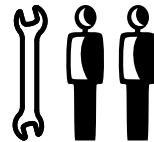
DOMYOS ESSENTIAL RUN



**DOMYOS
ESSENTIAL RUN**

**54 kg / 119 lbs
162 x 72,8 x 138 cm
64 x 29 x 54 in**

**MAXI
130 kg
287 lbs**



40 min



1

Console
 Console
 Consola
 Konsola
 Console
 Console
 Consola
 Konsola
 Konzol
 Консоль
 Consolă
 Konzola
 Konzole
 Konsol
 Конзола
 Konzol
 Konzola
 Nadzorna plošča
 Bảng điều khiển
 控制面板
 コンソール
 控制面板
 ตัวเครื่อง
 لوحة التحكم

2

Safety key
 Clé de sécurité
 Llave de seguridad
 Sicherheitsschlüssel
 Chiave di sicurezza
 Veiligheidsleutel
 Chave de segurança
 Klucz zabezpieczający
 Biztonsági kulcs
 Ключ безопасности
 Bară de siguranță
 Bezpečnostný kľúč
 Bezpečnostní klíč
 Säkerhetsnyckel
 Ключ за безопасност
 Güvenlik anahtarı
 Sigurnosni ključ
 Varnostni ključ
 Chia khóa an toàn
 安全钥匙
 セキュリティキー
 安全鑰匙
 กุญแจนิรภัย
 مفتاح أمان

3

Handrail
 Barre de maintien
 Barra de sujeción
 Haltestange
 Barra di tenuta
 Steunstang
 Barra de suporte
 Uchwyt
 Tartórúd
 Поручень
 Bară de susținere
 Operná tyč
 Madlo
 Stödstång
 Дръжка
 Tutunma barı
 Ručka za držanje
 Balanca
 Thanh vịn
 横向握杆
 サポートバー
 横向握桿
 บารอออกกำลังกล้ามเนื้อ
 قضيب تثبيت

4

Master switch
 Interrupteur principal
 Interruptor principal
 Hauptschalter
 Interruttore principale
 Hoofdschakelaar
 Interruptor principal
 Wyłącznik główny
 Főkapcsoló
 Основной выключатель
 Întrerupător principal
 Hlavný vypínač
 Hlavní vypínač
 Huvudbrytare
 Основен бутон
 Ana kumanda anahtarı
 Glavni prekidač
 Glavno stikalo
 Công tắc chính
 主开关
 主電源
 主開關
 สวิตช์เปิด/ปิดหลัก
 قاطع رئيسي

5

Treadmill belt
 Bande de course
 Cinta de correr
 Lauffläche
 Nastro di corsa
 Loopband
 Passadeira de corrida
 Pas bieżny
 Futófelület
 Беговое полотно
 Bandă de alergare
 Bežecký pás
 Běžící pás
 Löpband
 Бягаща лента
 Koşu bandı
 Traka za trčanje
 Tekalno stezo
 Thảm chạy
 傳送帶
 ランニングベルト
 傳送帶
 傳送帶
 سير مشي

6

Footrest
 Repose-pieds
 Reposapiés
 Fußraste
 Poggiapiedi
 Voetensteun
 Descanso para pés
 Oparcia stóp
 Lábtartó
 Подножки
 Suport pentru picioare
 Stúpačka
 Stupačky
 Fotstöd
 Стъпенка
 Ayak dayama yeri
 Oparcie za noge
 Podstavek za noge
 Chỗ để chân
 置脚处
 フットレスト
 置脚處
 ที่พนัก
 مسند القدمين

7

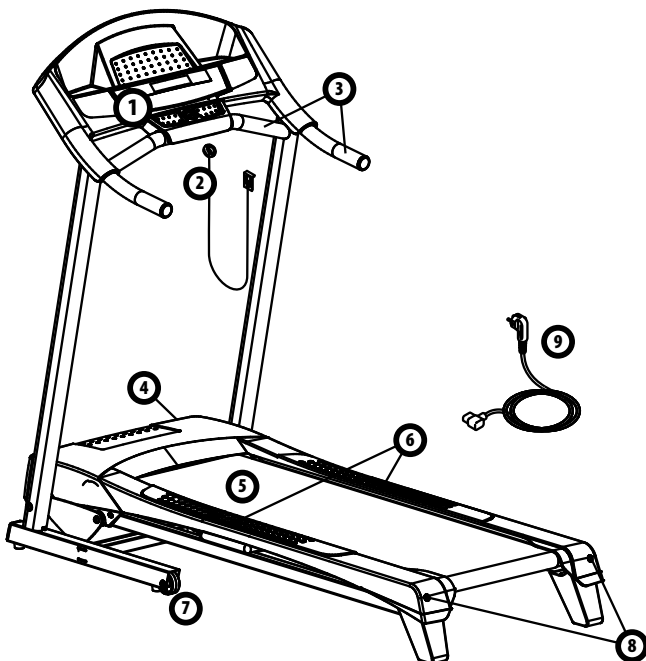
Castors
 Roulettes de déplacement
 Ruedas de desplazamiento
 Transportrollen
 Rotelle di spostamento
 Transportwielletjes
 Rodinhas de deslocação
 Kółka do przemieszczania
 Görgök a mozgatóshoz
 Транспортировочные ролики
 Rotițe de deplasare
 Premiestňovacie kolieska
 Premistovací kolečka
 Transporthjul
 Колелца за преместване
 Hareket makaraları
 Kotači premještanje
 Kolesca za premike naprave
 Bánh lăn
 移动滑轮
 移動用キャスター
 移動滑輪
 ล้อสำหรับการเคลื่อนย้าย

8

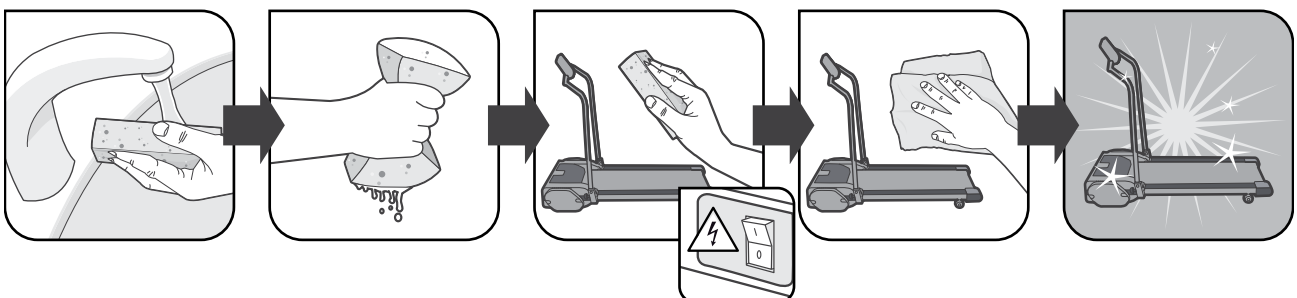
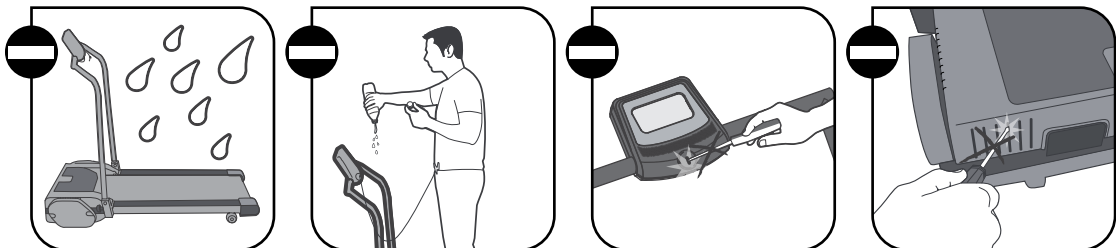
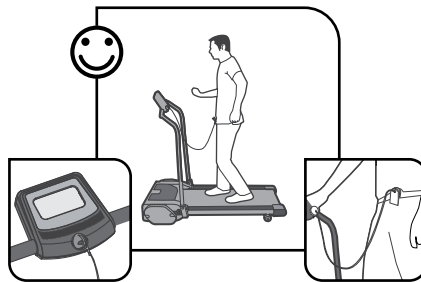
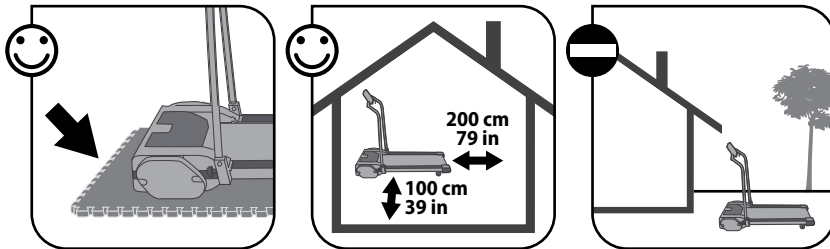
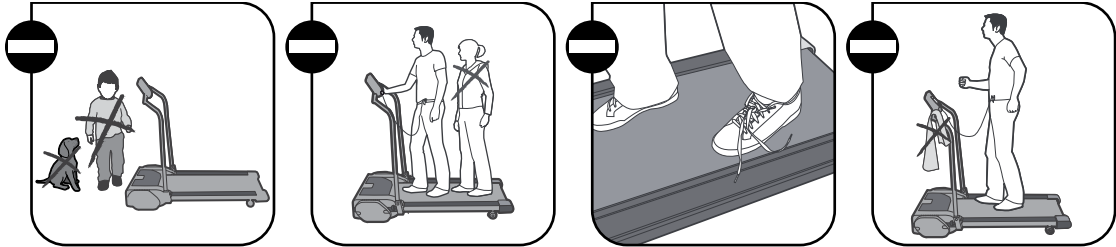
Adjusting nut to centre and set the tension of the treadmill belt
 Vis de réglage pour le centrage et la tension de la bande de course
 Tornillo de ajuste para el centrado y la tensión de la cinta de correr
 Einstellschraube für das Zentrieren und die Spannung der Lauffläche.
 Vite di regolazione per la centratura e la tensione del nastro di corsa
 Regelschroef voor het centreren en het spannen van de loopband
 Parafuso de ajuste para centragem e tensão da passadeira de corrida
 Śruba regulacji wyśrodkowania i naprężenia pasa bieżnego
 A futófelület központosítására és a szalag feszességének beállítására szolgáló csavar
 Регулировочный болт для центрирования и натяжения бегового полотна
 Şuruburi de reglare pentru centrarea și tensionarea benzii de alergare
 Nastavovacia skrutka pre centrovanie a napinanie bežeckého pásu
 Šroub pro nastavení centrování a napětí běžícího pásu
 Justerskruv för centrering och spänning av löpbandet
 Регулиращ винт за центриране и регулиране степената на обтягане на бягащата лента
 Koşu bandı için ortalama ve gerginlik ayarı vidası
 Regulator za centriranje i podešavanje napetosti trake za trčanje
 Nastavitveni vijak za centriranje in nastavitev napetosti tekalne steze
 Vít điều chỉnh vị trí và độ căng của thảm chạy
 传送带对中和张紧度调节螺丝
 センタリングとランニングベルトの張力調節ビス
 傳送帶對中及張緊度調校螺絲
 ปุ่มไขปรับค่าความสมดุลและค่าเสียดทานของลู่วิ่ง

9

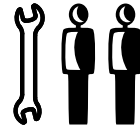
Power cord
 Cordon d'alimentation
 Cable de alimentación
 Stromkabel
 Cavo d'alimentazione
 Elektricitétsnoer
 Cabo de alimentação
 Kabel zasilajúcy
 Tápkábel
 Сетевой кабель
 Cablu de alimentare
 Napájací kábel
 Napájecí kabel
 Elsladd
 Захранващ кабел
 Güç kablosu
 Kabel za napajanje
 Napajalni kabel
 Dây điện
 电源线
 電源コード
 電源線
 สายไฟ



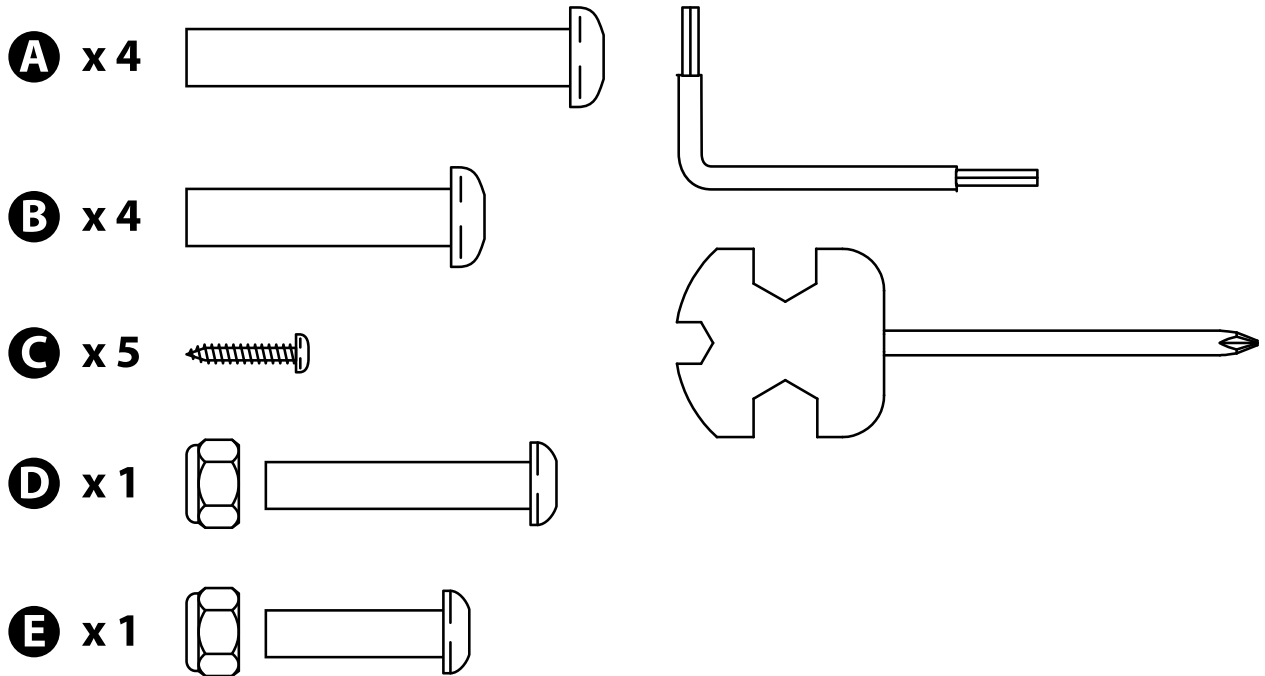
SECURITY • SÉCURITÉ • SEGURIDAD • SICHERHEIT • SICUREZZA • VEILIGHEID •
 SEGURANÇA • BEZPIECZEŃSTWO • BIZTONSÁG • БЕЗОПАСНОСТЬ • SIGURANȚĂ •
 BEZPEČNOST' • BEZPEČNOST • SÄKERHET • БЕЛОПАСНОСТ • EMNİYET •
 SIGURNOST • VARNOST • AN TOÀN • 安全 • 安全 • 安全 • ความปลอดภัย • الأمان



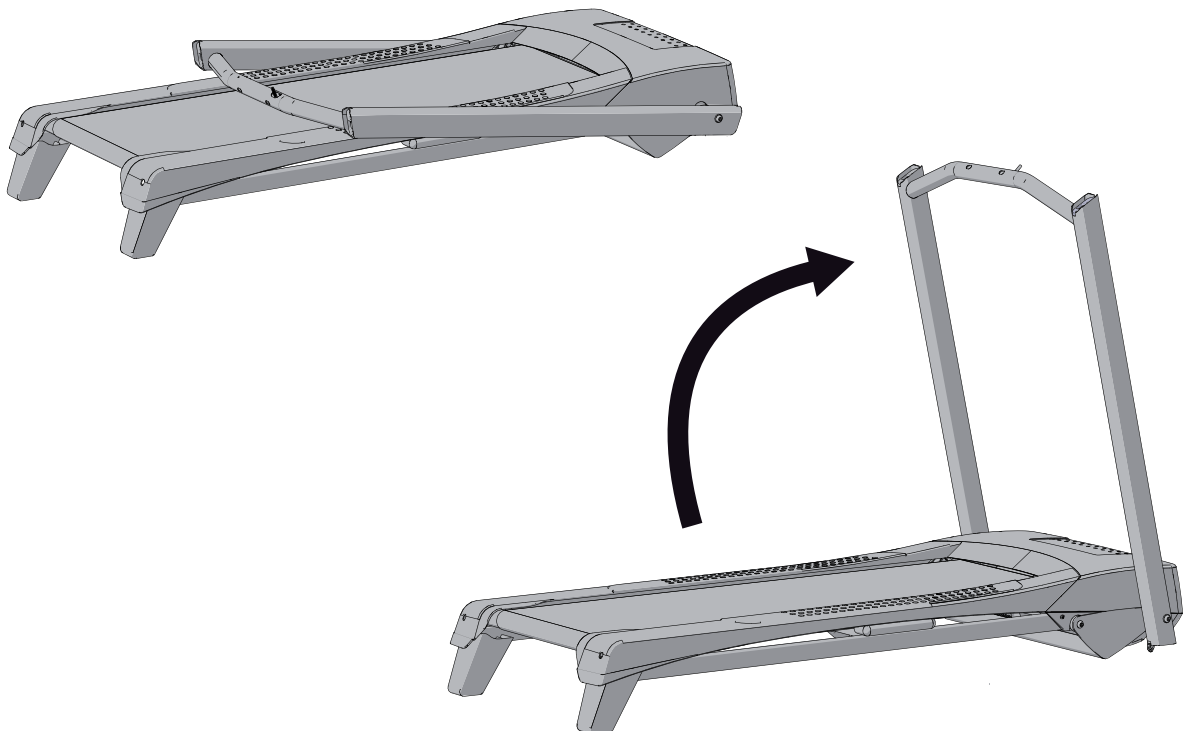
ASSEMBLY • MONTAGE • MONTAJE • MONTAGE • MONTAGGIO •
AFWERKING • MONTAGEM • MONTÁŽ • SZERELÉS • СБОРКА •
MONTARE • MONTÁŽ • MONTÁŽ • MONTERING • МОНТИРАНЕ •
MONTAJ • MONTAŽA • MONTAŽA • LÁP RÁP • 安装 • 組み立て •
安装 • การประกอบ • التركيب



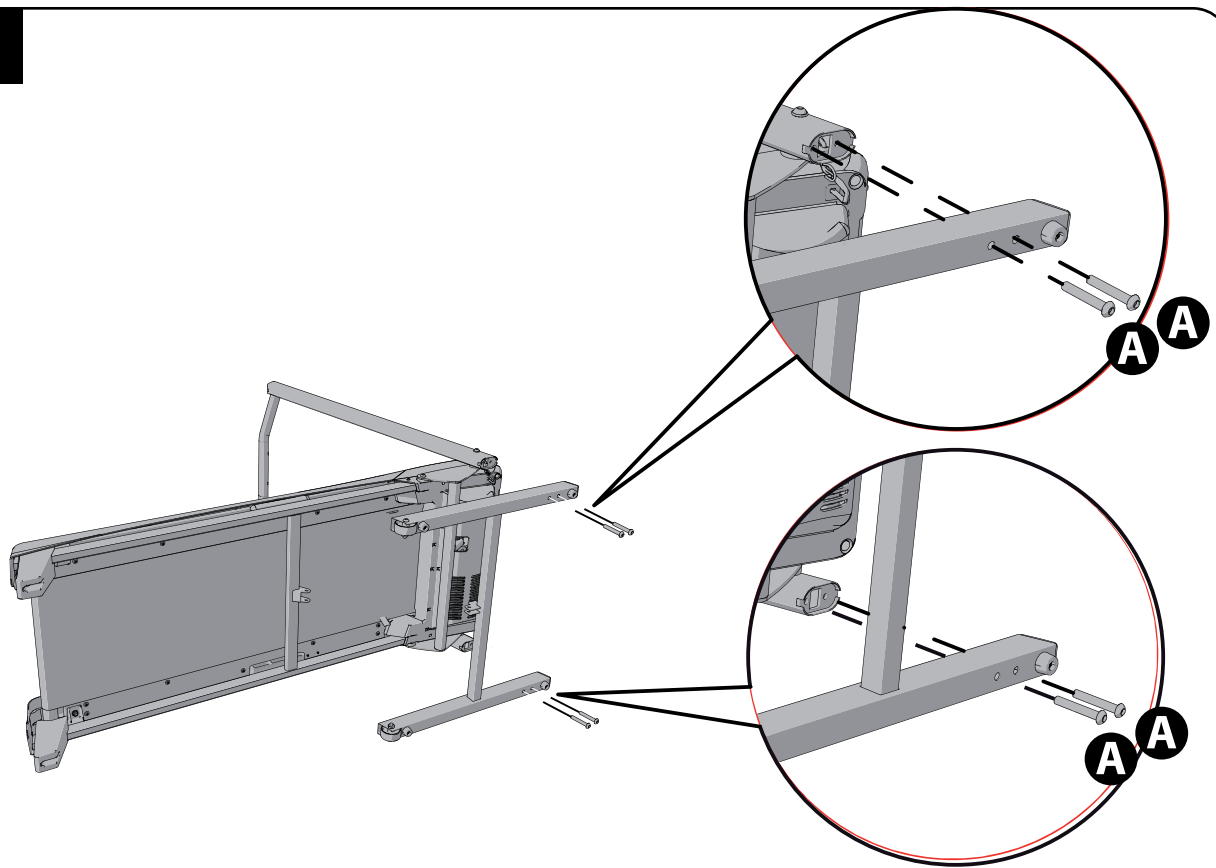
40 min



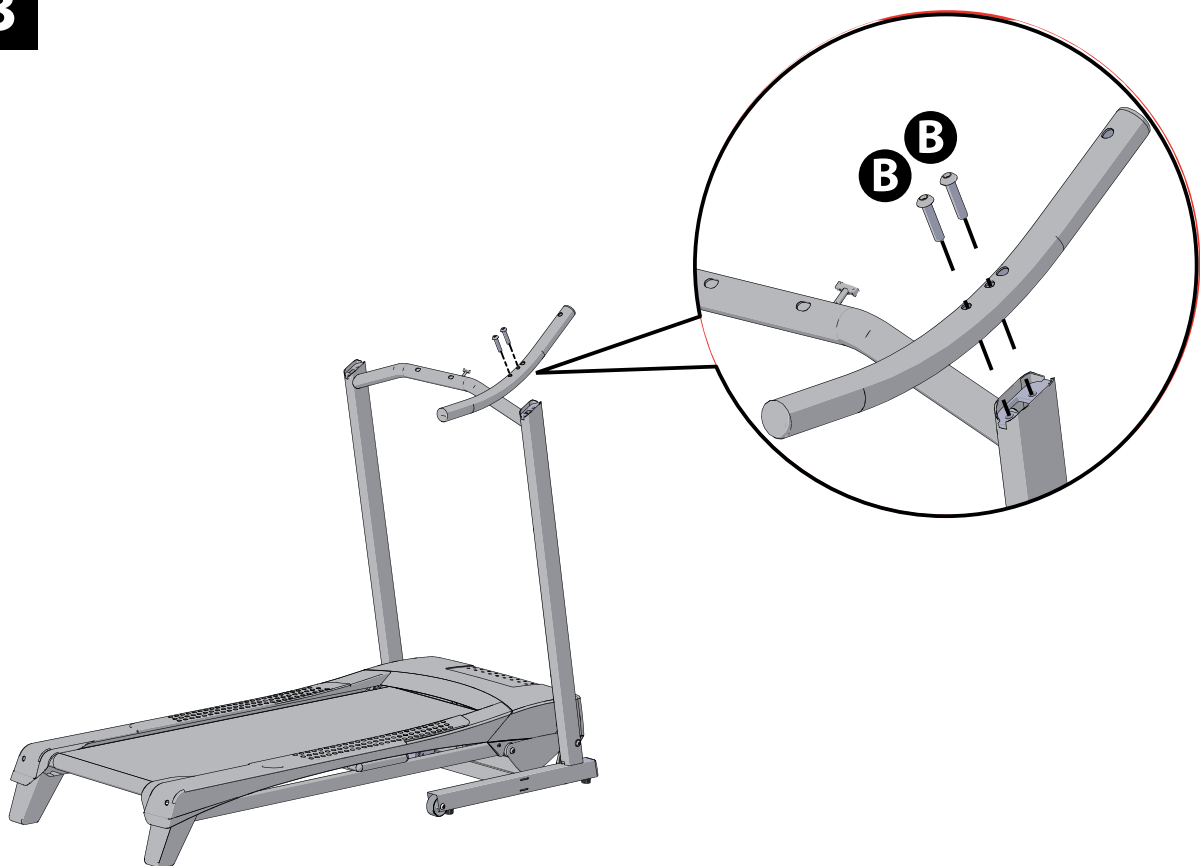
1



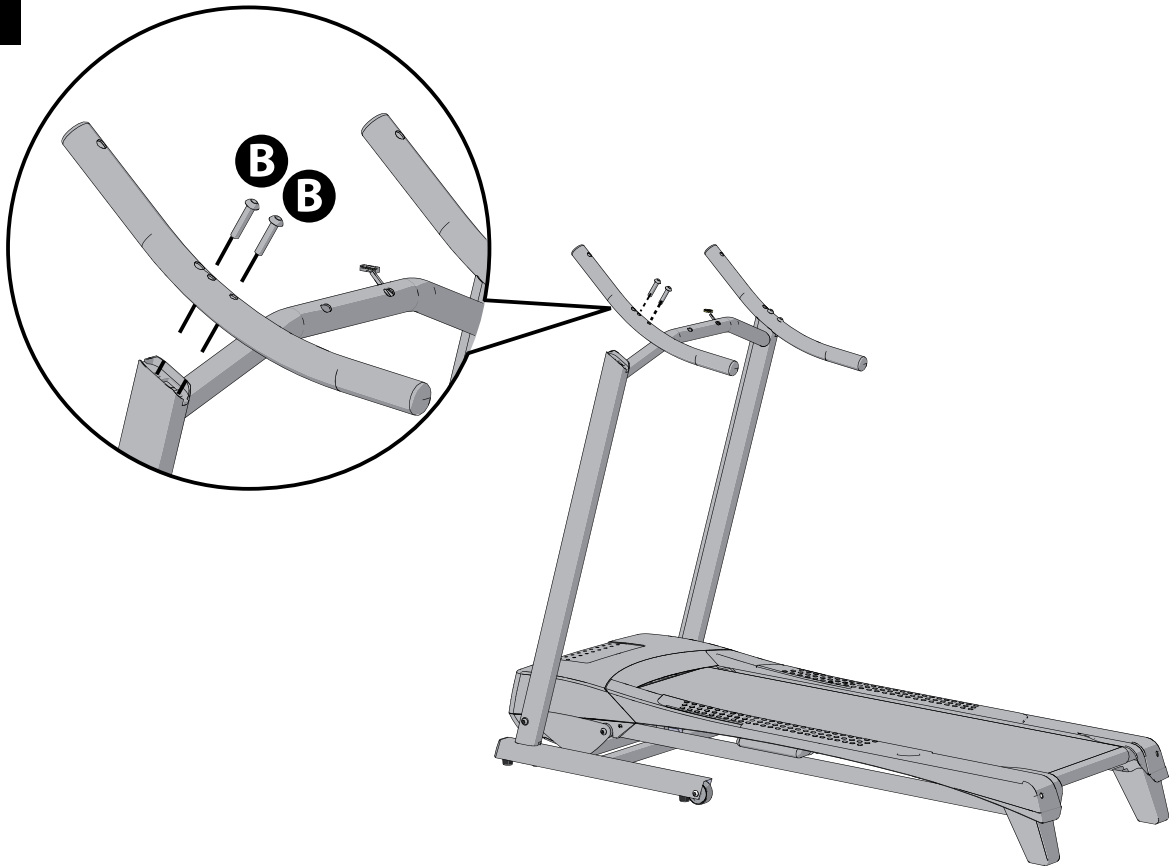
2



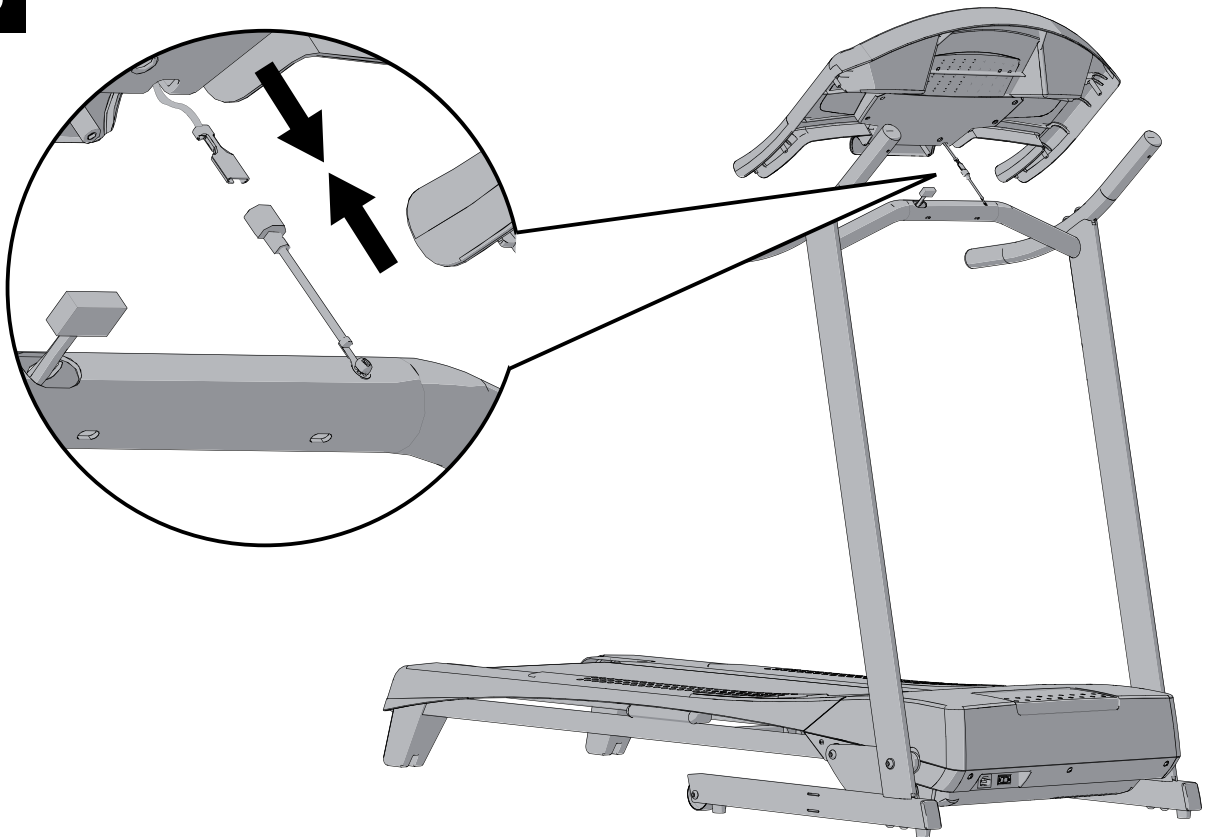
3



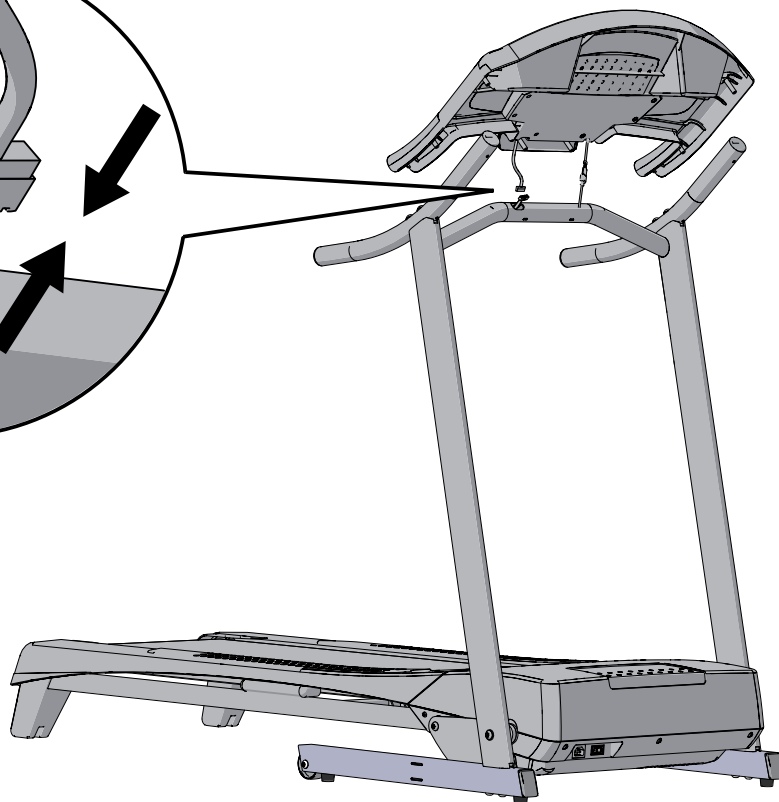
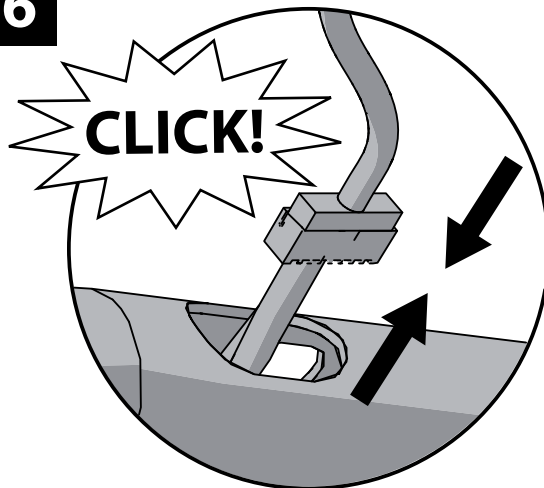
4



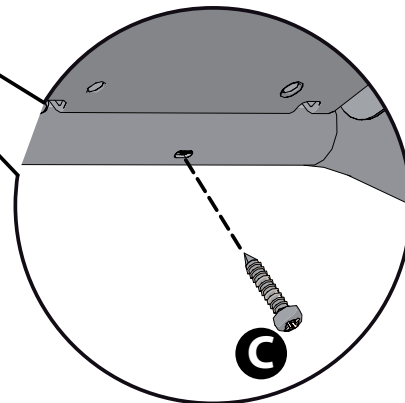
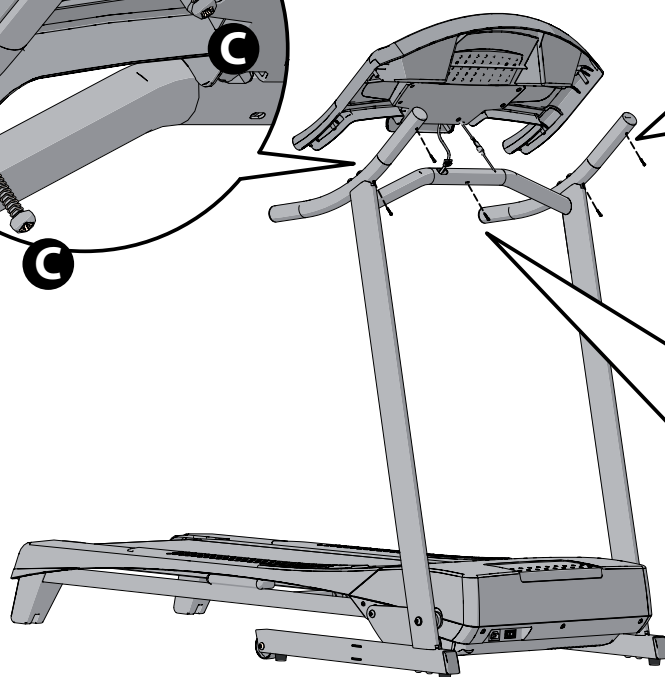
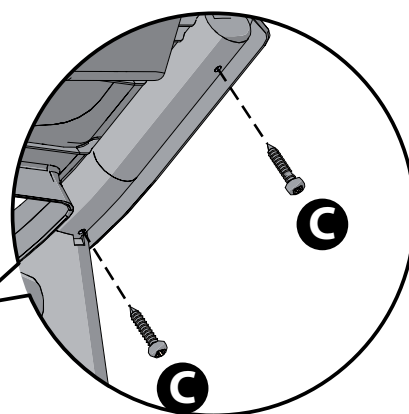
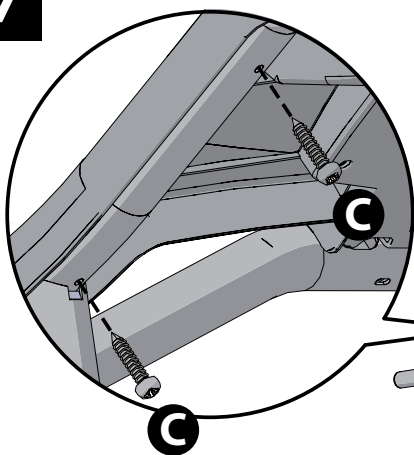
5

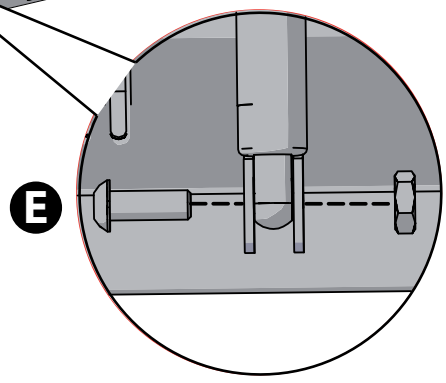
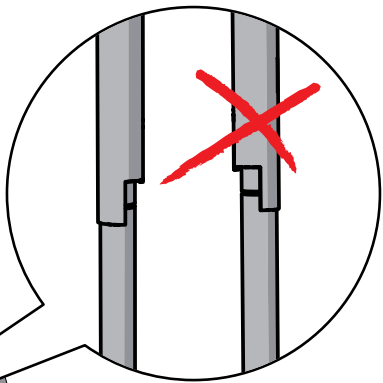
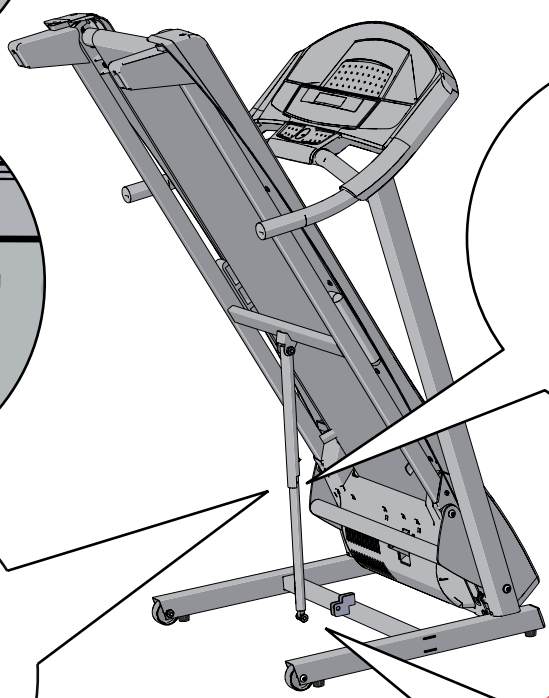
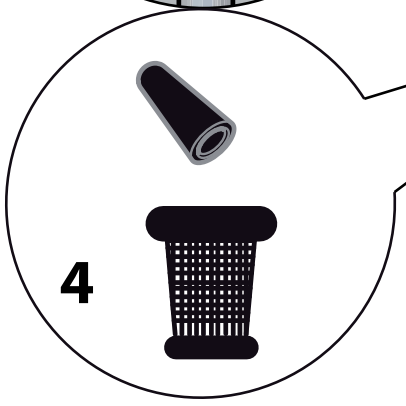
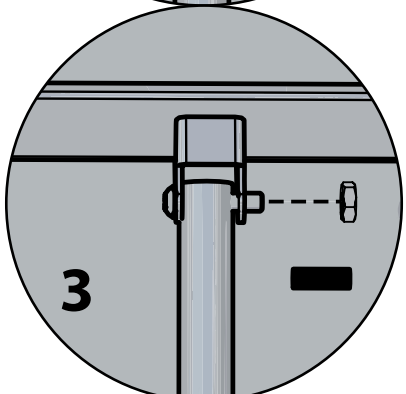
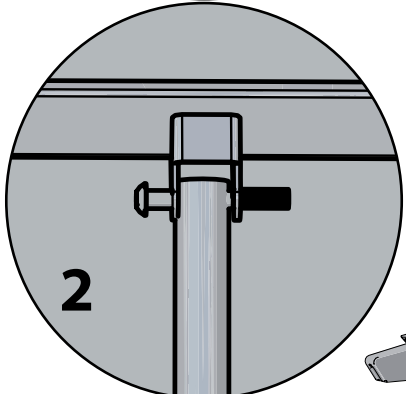
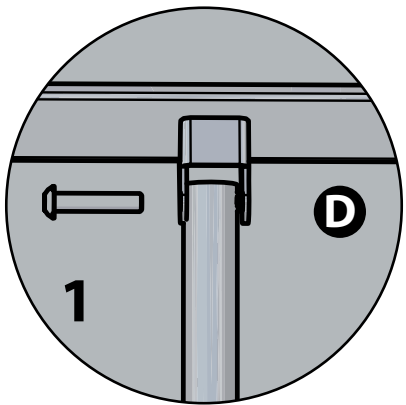


6

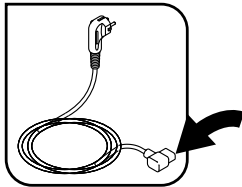
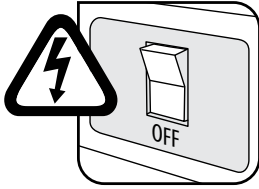


7

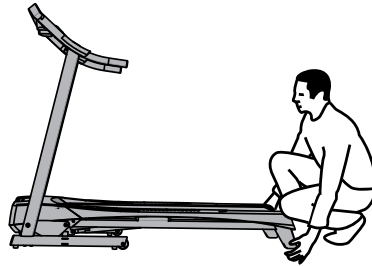




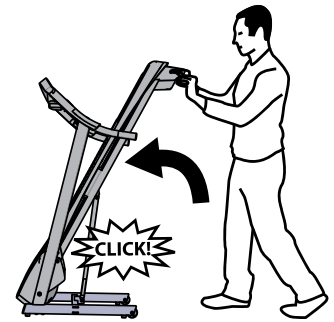
FOLDING • PLIAGE • PLEGADO • EINKLAPPEN • CHIUSURA • UITKLAPPEN • DOBRAGEM • SKŁADANIE • ÖSSZEHAJTÁS • СКЛАДЫВАНИЕ • PLIERE • SKLADANIE • SKLÁDÁNÍ • HOPFÄLLNING • СГЪВАНЕ • KATLAMA • SKLAPANJE • ZLAGANJE • GẤP LẠI • 折叠 • 折りたたみ • 折叠 • การพับ • الطي



①



②



MOVING • DÉPLACEMENT • DESPLAZAMIENTO • TRANSPORT • SPOSTAMENTO • VERPLAATSEN • DESLOCAÇÃO • TRANSPORT • MOZGATÁS • ПЕРЕМЕЩЕНИЕ • DEPLASARE • PREMIESTNENIE • PŘEMÍSTĚNÍ • TRANSPORT • ПРЕМЕСТВАНЕ • HÁREKET ETME • PREMJEŠTANJE • PREMIK • DI CHUYỂN • 移动 • 移動 • 移動 • การเคลื่อนย้าย • النقل

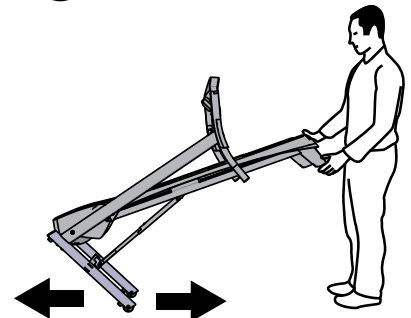
①



②

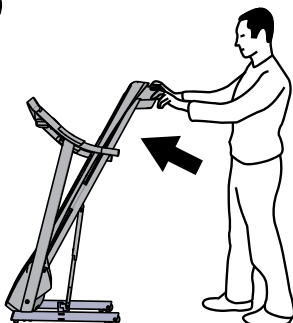


③

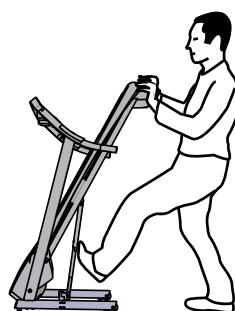


UNFOLDING • DÉPLIAGE • DESPLEGADO • AUSKLAPPEN • APERTURA • INKLAPPEN • DESDOBRAGEM • ROZKŁADANIE • KIHAJTÁS • РАСКЛАДЫВАНИЕ • DEPLIERE • ROZKLADANIE • ROZKLÁDÁNÍ • UPPFÄLLNING • РАЗГЪВАНЕ • AÇMA • RASKLAPANJE • ODPIRANJE • MỞ RA • 展开 • 展開 • 展開 • การคลี่ออก • الفرد

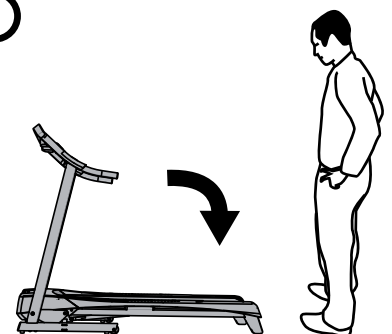
①



②



③



USE • UTILISATION • UTILIZACIÓN • VERWENDUNG • UTILIZZO • GEBRUIK • UTILIZAÇÃO • WYKORZYSTANIE • HASZNÁLAT • ИСПОЛЬЗОВАНИЕ • UTILIZARE • POUŽITIE • POUŽITÍ • ANVÄNDNING • НАЧИИ НА УПОТРЕБА • KULLANIM • KORIŠTENJE • UPORABA • HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG • 使用方法 • 使用法 • 使用方法 • การใช้งาน • الاستعمال

Our operating tips are all on the product record on our website.

Retrouvez tous nos conseils d'utilisation sur la fiche produit présente sur notre site internet.

Todos nuestros consejos de uso en la ficha de producto de nuestra página de Internet.

Sie finden alle unsere Verwendungsratschläge auf dem Produktmerkblatt in unserer Internetsite.

Ritrovate i nostri consigli per l'uso nella scheda prodotto reperibile sul nostro sito internet.

U vindt onze adviezen omtrent het gebruik terug bij de productgegevens op onze website.

Consulte todos os nossos conselhos de utilização na ficha do produto presente no nosso site da Internet.

Wszystkie wskazówki dotyczące użycia znajdują się w zakładce produktu na naszej stronie internetowej.

A használatra vonatkozó minden tanácsunkat megtalálja az internetes honlapunkon lévő termékleírásban.

Все рекомендации по использованию этого продукта можно найти на нашем веб-сайте.

Regăsiți toate recomandările noastre de utilizare în fișa tehnică a produsului care figurează pe site-ul nostru de internet.

Všetky naše rady týkající sa použitia nájdete v karte výrobku na našej webovej stránke.

Veškeré naše návody k použití najdete u popisu výrobku, který je dostupný na naší internetové stránce.

Alla våra bruksanvisningar finns på produktens informationssida på vår webbplats.

На нашия сайт можете да намерите описание на продукта, включващо съвети за употреба.

Bütün kullanım önerilerimizi, internet sitemizde bulunan ürün fişinde bulabilirsiniz.

Savjete za korištenje možete pronaći u opisu proizvoda kojeg možete naći na našoj internetskoj stranici.

Vse nasvete za uporabo lahko najdete pri informacijah o proizvodu na naši spletni strani.

Hãy xem hướng dẫn sử dụng sản phẩm này trên trang web của chúng tôi

请登录我们的官方网站以查看产品说明书中的全部使用建议。

当社サイトの製品概要で、使用上のアドバイスをご覧ください。

請登錄我們的官方網站以查看產品說明書中的全部使用建議。

คุณสามารถอ่านคำแนะนำการใช้งานในแผ่นพับผลิตภัณฑ์ที่เว็บไซต์ของเรา.

بحث في كل ما نقدمه من نصائح بشأن استخدام هذا المنتج على موقعنا.

www.domyos.com

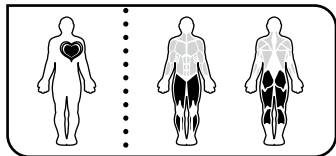


Ön egy DOMYOS márkájú terméket választott, és köszönjük bizalmát.

Akár kezdő, akár magas szintű sportoló, a DOMYOS az Ön szövetségese fizikai kondíciójának megtartásában vagy fejlesztésében. Munkatársaink mindig azon fáradoznak, hogy a legjobb termékeket tervezzék az Ön számára. Ha mégis észrevételei, javaslatai vagy kérdései vannak, DOMYOS.COM honlapunkon kíváncsian várjuk véleményüket. Honlapunkon edzéseihez tanácsokat, szükség esetén pedig segítséget is találhat.

Kellemes edzést kívánunk és reméljük, hogy ez a DOMYOS termék teljesen megfelel elvárásainak.

■ BEMUTATÁS



A DOMYOS ESSENTIAL RUN 1 km/h sebességtől gyaloglás, aktív gyaloglás és futás gyakorlására szolgál, 14 km/h sebességig.

A dőlési rendszer használatával intenzívebbé válhat az erőkifejtés és több kalória égethető.

■ HASZNÁLATI ÓVINTÉZKEDÉSEK

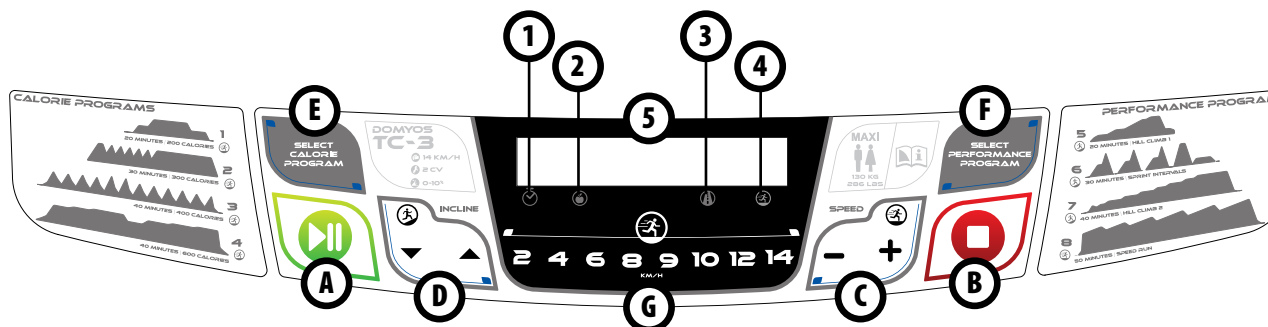
Olvassa el figyelmesen, és őrizze meg későbbi tájékozódásra.

1. Ellenőriztesse fizikai állapotát kezelőorvosával. Ez különösen fontos a 35 év felettiekénél, vagy ha előzőleg voltak egészségi problémái.
2. A készülék nem olyan személyek számára készült (a gyerekeket is ideértve), akik csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akik híján vannak a készülék használatához szükséges gyakorlatnak és ismereteknek, kivéve, ha egy értük felelős személy felügyel rájuk, vagy előzetesen megtanítja őket annak használatára.
3. A Domyos minden felelősséget elhárít a termékeknek a vásárló vagy más személy által történő helytelen használatából eredő bármilyen személyi sérülésre, vagy vagyoni kárra vonatkozó reklamáció esetén.
4. Otthonának elektromos hálózata jó állapotban legyen, és meg kell felelnie az érvényben lévő előírásoknak. Ezt a készüléket legalább 16 A-es és 220 V váltóáramú hálózaton kell használni. Más készüléket nem szabad ugyanerre a körre csatlakoztatni.
5. Biztonsága érdekében a futópádot megfelelően kiépített és az érvényes előírásoknak megfelelően földelt aljzathoz kell csatlakoztatni. Ha kétségei vannak, vizsgáltsa át a meglévő rendszert egy villanyszerelővel. A futógéppel szállított csatlakozódugón ne hajtson végre semmiféle változtatást.
6. Ha hosszabbítóra van szükség, akkor csak legfeljebb 1,5 m-es, földelt csatlakozó aljzattal ellátott hosszabbítót használjon.
7. Soha ne használja a gépet sérült vezetékkel vagy hálózati csatlakozódugóval, illetve ha vízzel érintkezett.
8. Minden használat után és minden tisztítási, szerelési vagy karbantartási művelet előtt azonnal kapcsolja ki a főkapcsolót, és húzza ki a futógép csatlakozódugóját a fal aljzatból.
9. Soha ne hagyja a hálózatra csatlakoztatott gépet felügyelet nélkül.
10. Soha ne vegye le a motor burkolatát. A kézikönyvben leírtakon kívül beállításokat és műveleteket csak engedéllyel rendelkező szakember végezhet. Ennek a biztonsági intézkedésnek a be nem tartása súlyos, esetleg halálos sérülést is okozhat.
11. Tartsa távol a kezét minden mozgó alkatrésztől. Soha ne tegye sem a kezét, sem a lábát a szalag alá.
12. Azonnal cserélje ki az elhasználódott vagy hibás alkatrészeket.
13. Ellenőrizze, hogy a levegő megfelelően áramlik az edzés teljes időtartama alatt.
14. Vegyen fel jó állapotban levő sportcipőt. A futógép károsodásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a cipő talpára ne tapadjon semmiféle törmelék, mint például kavics vagy kövek.
15. Kösse össze a haját. Ne hordjon bő ruházatot, ami esetleg zavarhatná edzés közben. Vegye le az összes ékszerét.
16. Az edzés végén várja meg a szalag teljes megállását, mielőtt leszállna róla.
17. Vegye ki a biztonsági kulcsot a konzolból, és tárolja olyan helyen, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá.
18. A gépet mindig a főkapcsolóval kell kikapcsolni.
19. A hálózati kábelt a közlekedési útvonalaktól távol kell elvezetni és tárolni.
20. Vész helyzetben a leszálláshoz kapaszkodjon a tartórudakba és tegye a lábát a lábtartóra.
21. A vészleállításhoz húzza ki a biztonsági kulcsot.
22. A gép felszínétől 1 m-re és a talaj szintjétől 1,60 m magasságban mért hangnyomásszint: 71 dBA (maximális sebességnél). Terhelés alatt a zajkibocsátás nagyobb, mint terhelés nélkül.
23. A futószalag alsó részét gyárilag kenéssel látták el. A szállítás során előfordulhat, hogy a kenőanyag ráfolyt a futószalag felső részére és a dobozra. Ha kenőanyag került a futószalag felső részére, tisztítsa meg egy törlerönggyel és nem súroló hatású tisztítószerrel.
24. A készülék családi használatra szolgál (H osztály).
25. Ha szédülést, hányingert, mellkasi fájdalmat, vagy más szokatlan jelenséget tapasztal, azonnal hagyja abba az edzést, és kérje ki orvos tanácsát.
26. A készüléket stabil, sima és vízszintes felületre kell helyezni.
27. A vásárlókat kérjük, hogy semmilyen esetben ne nyissák fel az első görgőn található rögzített védőburkolatot

■ BEKAPCSOLÁS

1. Csatlakoztassa a tápkábelt.
2. Billentse át a tápkábel mellett lévő kapcsolót RESET állásba.
3. Álljon rá a futópádot egyik lábtartójára.
4. Csíptesse a ruhájára a biztonsági kulcs csipeszét.
5. Tegye a biztonsági kulcsot a konzolon lévő nyílásba.
6. A kijelző világítani kezd és a futószalag használatra kész.

■ A KONZOL MŰKÖDÉSE



Kijelzés:

- 1 - Edzési idő
- 2 - Elégetett kalóriák
- 3 - Megtett távolság
- 4 - Edzési sebesség
- 5 - A kiválasztott program szakaszai, vagy egy 400 méteres atlétikai pálya ábrázolása. Ahogy gyalogol vagy fut a futóhevederen, a kijelzések egymást követően feltűnnek a pálya környékén, egészen addig, amíg végül a teljes pálya megjelenik. Ekkor eltűnik a pálya és a kijelzők egymás után megjelennek.

Funkciók

- A - «START / PAUSE» gomb: A heveder bekapcsolására és leállítására, vagy szünet beiktatására szolgál.
- B - «STOP» gomb: Megnyomásával az edzés bármikor leállítható.
- C - Bármikor módosítható az edzési sebesség 1 km/h-tól 14 km/h -ig 0,1 km/h-ás fokozatonként (0,1 mi/h).*
- D - A dőlésszög állítását teszi lehetővé bármikor, 0% -tól 10%-ig, 0,5%-os szakaszonként.
- E - Program kiválasztása 1 - 4-ig.
- F - Program kiválasztása 5 - 8-ig.
- G - Hozzáférés az előre meghatározott 8 sebességhez: A kívánt sebességre lépéshez nyomja meg a választása szerinti számot.

* Nyomva tartásával futtathatja a sebességet 0,5 km/h-ás szakaszonként (0,5 mi/h).

Programok:

A DOMYOS ESSENTIAL RUN változó sebességgel és dőléssel 8 előre beállított programot kínál.

A programok több szegmensre vannak osztva. Minden szegmens egy sebesség és egy dőlés beállításnak felel meg. Vigyázat, 2 egymást követő szegmens lehet azonos beállítás.

Edzés közben a villogó szegmens ábrázolja az edzés aktuális szegmensét.

A szegmens magassága ábrázolja a sebességet.

4 KALÓRIA program:

- 1. program: 20 perc – 200 kcal
- 2. program: 30 perc – 300 kcal
- 3. program: 40 perc – 400 kcal
- 4. program: 40 perc – 600 kcal

4 TELJESÍTMÉNY program:

- 5. program: 20 perc – Hill Climb 1
- 6. program: 30 perc – Sprint intervals
- 7. program: 40 perc – Hill Climb 2
- 8. program: 50 perc – Speed Run

Szintjének megfelelően bármikor beállíthatja a heveder sebességét és/vagy dőlését szabályozó programot.

Új edzési szegmens megkezdésekor azonban a futóheveder visszaáll a szegmens alapbeállítására.

Programok kiválasztása:

- KALÓRIA programok (1 - 4-ig): Nyomja meg a „SELECT CALORIE PROGRAM” (E) gombot a kívánt program eléréséig.
- TELJESÍTMÉNY programok (5 8-ig): Nyomja meg a „SELECT PERFORMANCE PROGRAM” (F) gombot a kívánt program eléréséig.
- Nyomja meg a „START / PAUSE” (A) gombot a kívánt program megkezdéséhez.
- A „START / PAUSE” (A) gomb megnyomásával bármikor szüneteltetheti a programot.
- A „STOP” (B) gomb megnyomásával bármikor leállíthatja a programot.

További információért a programok profiljáról forduljon a Domyos vevőszolgálatához

■ TÁJÉKOZTATÓ MÓD

A konzol tartalmaz egy tájékoztató üzemmódot, ahol be - és kikapcsolhatja a bemutató módot, választhat kilométer és mérföld mértékegységek között. A tájékoztató üzemmód tartalmazza a futóheveder használatára vonatkozó adatokat.

A tájékoztató üzemmód kiválasztásához:

- Tartsa lenyomva a „STOP” gombot.
- Tegye be a konzolba a biztonsági kulcsot, majd engedje fel a „STOP” gombot.

Bemutató mód:

A konzol tartalmaz egy bemutató üzemmódot, amelyet akkor használunk, amikor a futóheveder ki van állítva az üzletben.

Amikor a bemutató üzemmód be van kapcsolva, a tápkábel be van dugva, a főkapcsoló be van kapcsolva és a biztonsági kulcsot beillesztették a konzolba, a konzol rendszeresen működik.

Azonban ha kiveszi a biztonsági kulcsot, a kijelzők tovább világítanak, de a gombok nem működnek.

Amikor a bemutató üzemmód be van kapcsolva, a bal oldali kijelzőn „d” látható.

A bemutató üzemmód ki - és bekapcsolásához nyomja meg a sebességcsökkentő gombot.

A sebesség és távolság mértékegységének kiválasztása:

A bal oldali kijelzőn „M” látható a kilométerekre és egy „E” betű a mérföldekre.

A mértékegység megváltoztatásához nyomja meg a sebességnövelő gombot.

A futópád használatával kapcsolatos információk:

A jobb oldali kijelző néhány másodpercig mutatja a futópád üzemóráit, valamint a heveder által megtett kilométerek vagy mérföldek számát.

A tájékoztató üzemmódból való kilépéshez vegye ki a konzolból a kulcsot.

■ KARBANTARTÁS

Rendszeres karbantartásra van szükség ahhoz, hogy a készülék megőrizze teljesítményét és meghosszabbítsa élettartamát. Olvassa el használati útmutatónk végén a karbantartási táblázatot.

A karbantartási előírások figyelmen kívül hagyása korai elhasználódáshoz, maradandó károsodáshoz vezethet és a kereskedelmi jótállás megszűnését vonhatja maga után.

Bármilyen kérdéssel forduljon megszokott DECATHLON áruházához vagy látogasson el www.domyos.com internetes honlapunkra.

A futópád által generált zaj csökkentésében segíthetnek a következők:

1. A csavarokat és csapszegeket havonta egyszer húzza meg.
2. 20 óra használat után kenje meg a futószalagot. Ehhez alább találja a leírást: „A futószalag megkenése”.
3. Helyezzen megfelelő (a Domyos Training Mat szőnyeghez hasonló) védőszőnyeget a futópád alá.

HETI KARBANTARTÁS



Vizsgálja át és szükség esetén húzza meg a futópád külső alkatrészeit.



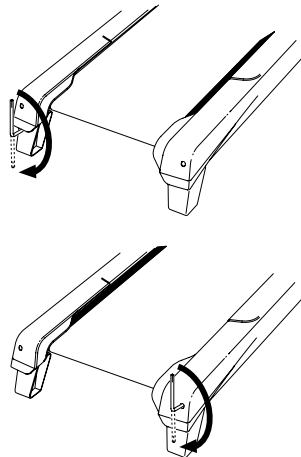
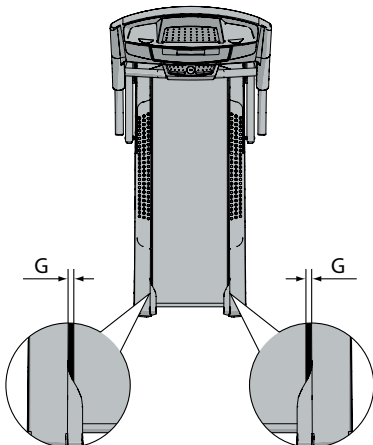
Tisztítás:

- Kapcsolja ki, majd húzza ki a konnektorból a futópádot.
- Tegyen rá egy 100%-os pamut törlőkendőre kis mennyiségű univerzális finom tisztítószert. Ne permetezze a tisztítószert közvetlenül a hevederre és ne használjon ammónia alapú vagy savas tisztítószert.
- Törölje át a konzolt és a kijelzőket.
- Távolítsa el a port és a foltokat a rámpákról, vázról, lábtartókról, a keretről és a motor burkolatáról. Törölje át a futóheveder mentén a platformot is. Ne tisztítsa a futószalag alatt.



A futófelület helyzetének beállítása (központosság):

A futószalag és a lábtartók közötti G távolságnak a futószalag mindkét oldalán mindig láthatónak kell lennie. Ezzel óvhatja a futószalagot és elkerülheti a váratlan leállásokat.



- Indítsa el a futógépet 4 km/h (2.5 mérföld/h) sebességgel, és helyezkedjen el a gép mögött.
- **Ha a szalag bal felé tér ki:**
Forgassa egy fél fordulattal a bal oldali állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.
- **Ha a szalag jobb felé tér ki:**
Forgassa egy fél fordulattal a jobb oldali állítócsavart az óramutató járásával megegyező irányba.
- Hagyja járni a gépet, míg a szalag a helyére nem kerül (1-2 percig), és ha kell, ismétlje meg a műveletet. Vigyázzon azonban, hogy ne feszítse meg túlságosan a szalagot.

A futófelület feszességének beállítása:

A futófelület elhasználódásnak van kitéve, idővel megnyúlik. Feszítse újra a szalagot, ha csúszni kezd (a csúszás érezhető, a szalag sebessége akadozik).

- Fordítsa el a 2 állítócsavart egy fél fordulattal az óramutató járásával megegyező irányba.
- Ha szükséges, ismétlje meg, de vigyázzon, ne állítsa túl szorossra a szalagot. A szalag feszessége akkor megfelelő, ha mindkét oldalon 2-3 cm-re fel tudja emelni a szélét.

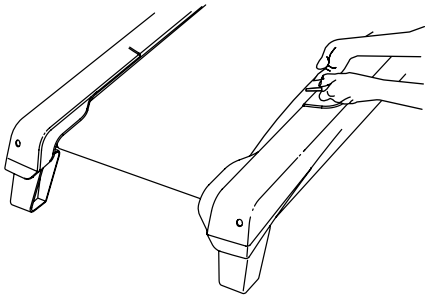
MINDEN 200 ÓRA HASZNÁLAT VAGY 1 500 KM UTÁN ELVÉGZENDŐ KARBATARTÁS

A futópad üzembe helyezése óta eltelt időtartam és a megtett távolság megismeréséhez olvassa el a TÁJÉKOZTATÁSI MÓD bekezdést.



A futófelület kenése:

A szalag kenése ajánlott, hogy csökkentse a futófelület és az alaplemez közötti súrlódást. Nincs szükség kenésre, ha szilikon nyomok láthatók a szalag belső felületén vagy az alaplemezen (nedves, enyhén zsíros a felület).



Ha a szalag, vagy az alaplemez száraz:

- Kapcsolja ki, majd húzza ki a konnektorból a futópadot.
- Emelje fel a szalag széleit, és permetezzen szilikonsprayt a belső felületére. *
- Dugja vissza a konnektorba a futópadot
- Járossa üresen a hevedert 4 km/h sebességen (2,5 mi/h) 10 - 20 másodpercig.
- A heveder használatra kész!

* A kenéshez általában 5-10 ml szilikon szükséges. Vigyázat, a túl sok szilikon árthat a futógép megfelelő működésének (csúszásvesztély).

Kenőanyag vásárlásánál forduljon megszokott DECATHLON áruházához.

■ A MŰKÖDÉSI RENDELLENESSÉGEK DIAGNOSZTIKÁJA

A futópad nem kapcsolódik be:

1. Ellenőrizze, hogy a tápkábel működőképes aljzatba van-e bedugva (annak ellenőrzésére, hogy a fali csatlakozó működik-e, dugjon be egy lámpát vagy bármilyen elektromos készüléket).
2. Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelő földeléssel ellátott aljzatra csatlakozzon. Ha hosszabbítóra van szükség, akkor csak legfeljebb 1,5 m-es, földelt csatlakozó aljzattal ellátott hosszabbítót használjon.
3. A tápkábel csatlakoztatása után ellenőrizze, hogy a kulcsot jól beletette-e a konzolba.
4. Ellenőrizze a heveder keretén, a tápkábel mellett lévő kapcsolót. Ha a kapcsoló az ábra szerinti módon túlért az aljzatán, azt jelenti, hogy működésbe lépett. Ismételt bekapcsolásához várjon 5 percig, majd nyomja meg a kapcsolót.

A futópad mindig kikapcsolódik használat közben:

- Ellenőrizze a tápkábel mellett lévő kapcsolót. Ha OFF helyzetben van, várjon 5 percig, majd billentse át RESET helyzetbe.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel csatlakozik-e.
- Vegye ki a kulcsot a konzolból. Tegye vissza a kulcsot a konzolba.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd ennek a használati útmutatónak az utolsó oldalán).

A konzol kijelzője tovább világít, miután kihúzta a kulcsot a konzolból:

A konzol rendelkezik egy Bemutató móddal, amit akkor használnak, mikor a futópad üzletben van kiállítva. Ha a kijelző továbbra is működik, mikor kihúzta a kulcsot a konzolból, feltehetően a bemutató mód van bekapcsolva. A bemutató mód kikapcsolásához olvassa el a BEMUTATÓ MÓD bekezdést.

A heveder lelassul, amikor Ön jár rajta:

- Ha hosszabbítóra van szüksége, csak 3 vezetőkezes, 1 mm² -es (14-es méret) kábelt használjon, aminek hosszúsága nem haladja meg a 1,5 m-t (5 ft).
- Ha a futószalag túl feszes, a futópad teljesítménye csökken és a futószalag károsodhat. A futószalag feszítésének beállításához olvassa el a KARBANTARTÁS bekezdést.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a vevőszolgálathoz (lásd ennek a használati útmutatónak az utolsó oldalán).

A futószalag dőlése nem változik megfelelően:

Állítsa be ismét a dőlést:

1. Az egyik dőlésszög-állító gomb megnyomásával változtassa meg a dőlésszöveget.
2. Míg a módosítást végzi, vegye ki a biztonsági kulcsot a konzolból, majd húzza ki a futópadot a konnektorból
3. Várjon néhány percig, majd dugja vissza a konnektorba a futópadot és tegye be a konzolba a biztonsági kulcsot.

A futószalag automatikusan a maximális dőlésszögre emelkedik, majd visszaereszkedik a minimumra.

Zajos motor a futópad bekapcsolásakor:

Ha a futópadot döntési fázisban kapcsolta ki, automatikusan újrakalibrálódik a futópad bekapcsolásakor. Ekkor a motor zajos, anélkül, hogy a futószalag mozogna. A futószalag automatikusan a maximális dőlésszögre emelkedik, majd visszaereszkedik a minimumra. Várja meg, míg a művelet befejeződik, majd használja a futópadot.

A rendszer zajos (nyikorgás):

Vizsgálja át és szükség esetén húzza meg a futópad külső alkatrészeit.

■ HASZNÁLAT

Ha ön kezdő, néhány napig kis sebességgel végezze az edzést, erőltetés nélkül, és ha szükséges, iktasson be pihenőket. Az edzések gyakoriságát és időtartamát fokozatosan emelje. Ne feledje jól kiszellőztetni a helyiséget, ahol a készülék található.



Fenntartó edzés / Bemelegítés: Kis erőkifejtés minimum 10 percig

A szintentartó vagy rehabilitáló programhoz edzen minden nap legalább 10 percig. Ez a gyakorlat-típus finoman megdolgoztatja az izmokat és ízületeket, de használható bemelegítésként is az intenzívebb fizikai erőkifejtés előtt.

A lábak ruganyosságának fokozása céljából állítson be nagyobb ellenállást, és növelje meg az edzésidőt.



Aerob edzés testsúlycsökkentéshez: 35-60 perces erőteljes izommunka

Ez az edzés-típus hatékony kalóriaégetést tesz lehetővé. Szükségtelen túlerőltetnie magát, a gyakorisággal (legalább heti 3 alkalom) és az edzések időtartamával (35-60 perc) érheti el a legjobb eredményeket. Edzen közepes sebességen (mérsékelt erőkifejtés kifulladás nélkül).

A testsúlycsökkentéshez rendszeres fizikai tevékenységre, valamint mindenképpen kiegyensúlyozott étrendre van szükség.



Állóképességet növelő aerob edzés: 20-40 perces erőteljes izommunka

Az ilyen edzés erősítheti a szívizmot és javítja a légzési munkát. Végezze a gyakorlatokat legalább heti 3 alkalommal egyenletes ritmusban (gyors légzés). Az edzések során fokról fokra tovább tudja majd tartani ezt az erőkifejtést, egyre jobb ritmusban.

Az ennél is erősebb ritmusban végzett edzés (anaerob munka és vörös zónában végzett munka) csak sportolóknak való, és megfelelő előkészítést igényel.

Visszatérés nyugalmi állapotba

Minden edzés után gyalogoljon néhány percig kis sebességen, hogy szervezete fokozatosan nyugalmi állapotba kerüljön. Ez a nyugalmi állapotba való visszatérési fázis biztosítja, hogy a szív- és érrendszer, valamint a légzőrendszer, a vérkeringés és az izmok visszatérjenek a normál működésre. Így kiküszöbölhetőek a mellékhatások, például a felhalmozódó tejsav, amely az izomfájdalmak egyik okozója (görcsök és izomláz).

Nyújtás

Az erőkifejtés utáni nyújtás enyhíti a tejsavak felhalmozódása következtében fellépő izommerevséget és serkenti a vérkeringést.

■ KERESKEDELMI GARANCIA

A DOMYOS rendeltetésszerű használat esetén a vásárlás számlával igazolt napjától számított 5 éven keresztül garanciát vállal ennek a terméknek a szerkezetére és további 2 éven keresztül az egyéb alkatrészekre és munkadíjra.

A DOMYOS ennek a garanciavállalásnak a keretében csak a termék cseréjére vagy javítására köteles, melyről a DOMYOS saját belátása szerint dönt.



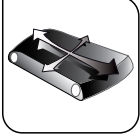

A garancia nem vonatkozik az alábbi esetekre:




- Szállítási sérülések.
- Ha kültéren vagy nedves környezetben használták vagy tárolták (trambulinok kivételével)
- Hibás összeszerelés
- Rossz vagy helytelen használat
- Rossz karbantartás
- A DOMYOS által el nem ismert szervizben végzett javítások.
- Heti 30 óránál több használat

Ez a kereskedői garancia nem zárja ki a vásárlás országában hatályos törvényes garancia alkalmazását.

A garancia igénybevételéhez tekintse meg a használati útmutató utolsó oldalán lévő táblázatot.

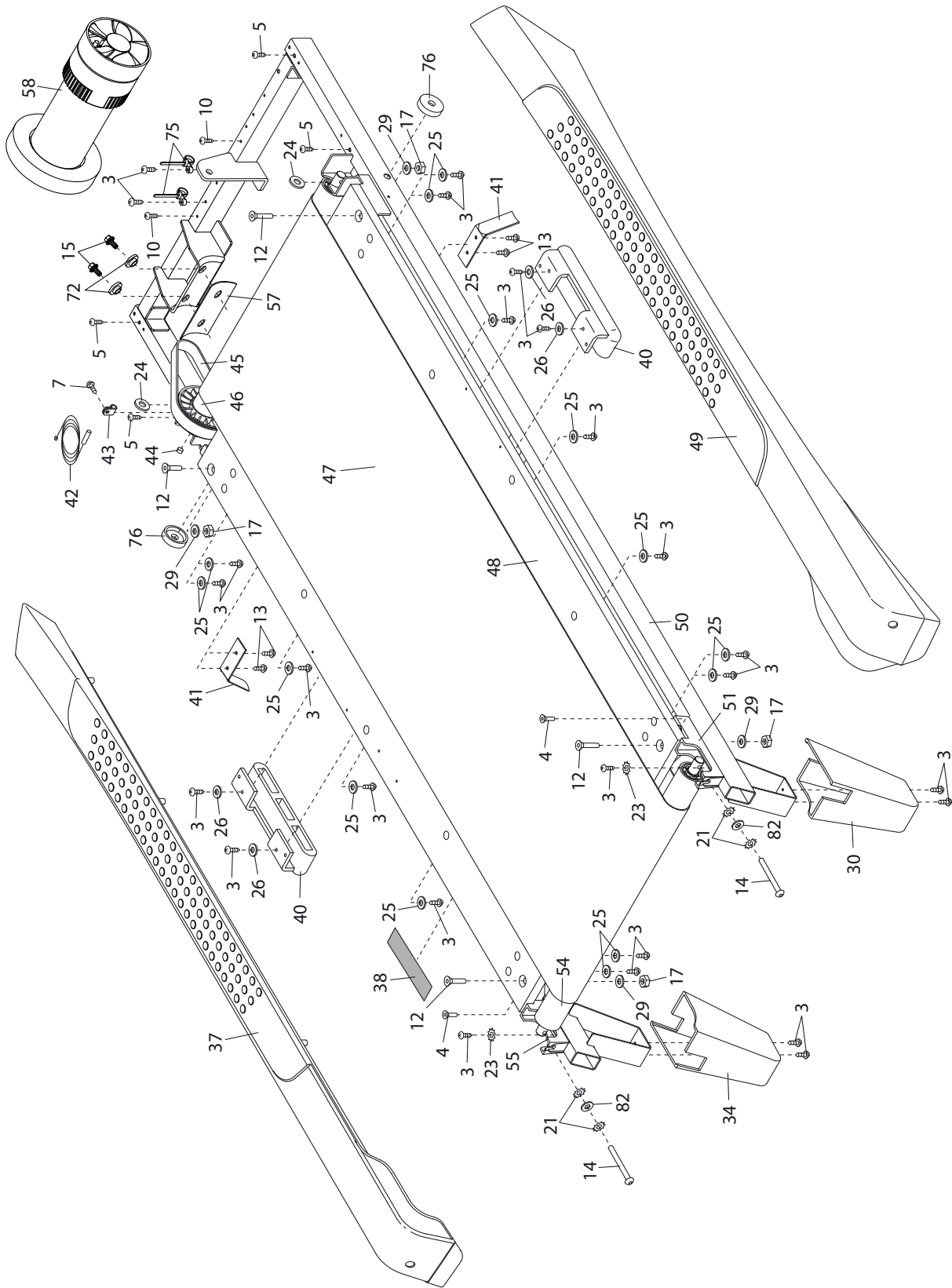
**MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO • PFLEGE MANUTENZIONE •
 ONDERHOUD • MANUTENÇÃO • KONSERWACJA • KARBANTARTÁS• ТЕХНИЧЕСКОЕ •
 ОБСЛУЖИВАНИЕ• ÎNTREȚINERE• ÚDRŽBA• ÚDRŽBA• SKÖTSEL• ПОДДРЪЖКА• ВАКИМ•
 ODRŽAVANJE• VZDRŽEVANJE• BẢO TRÌ• 保养• 維持管理• 保養• การดูแลรักษา• الصيانة**

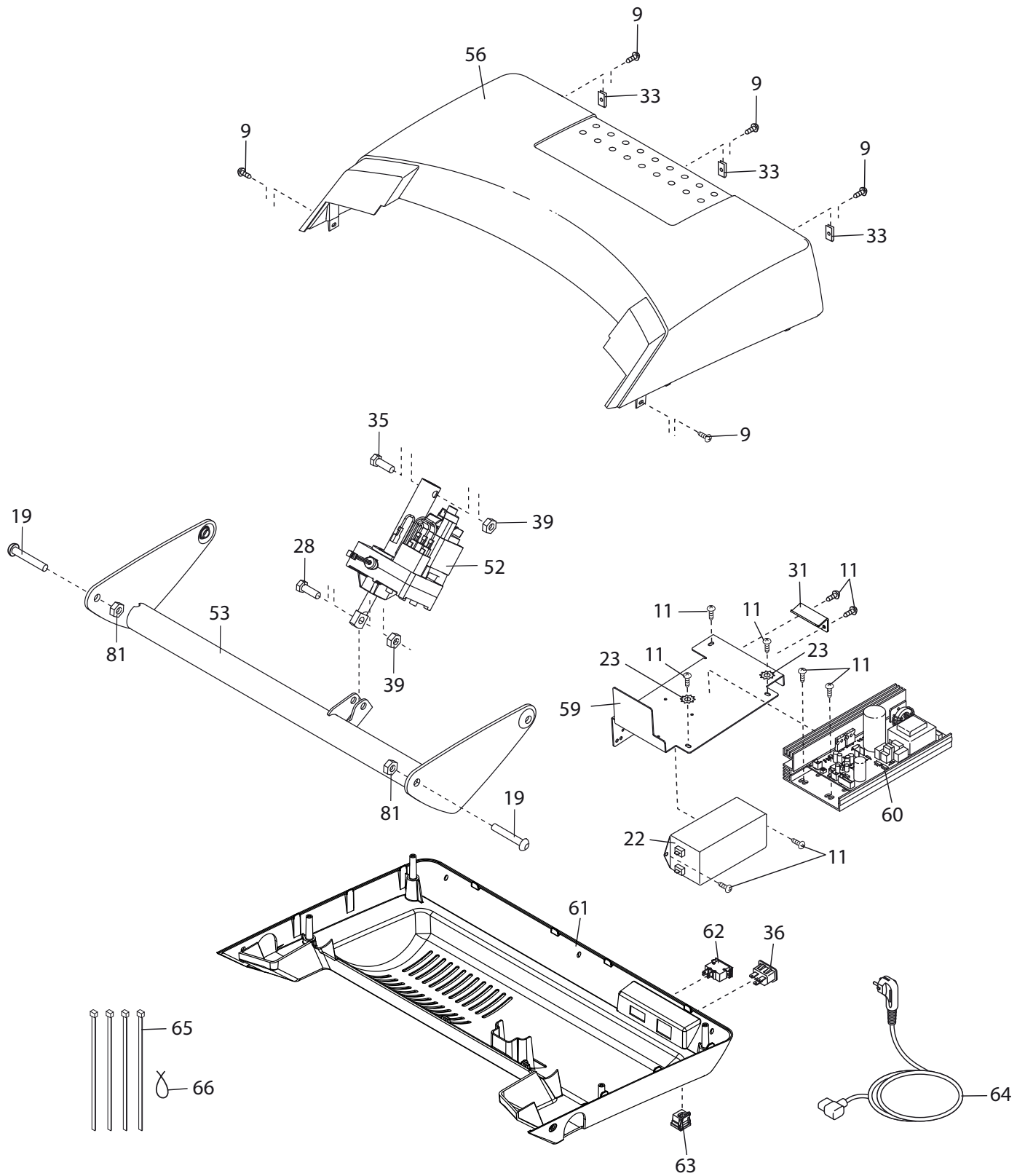
WEEK*				
1	DATE**			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
...				

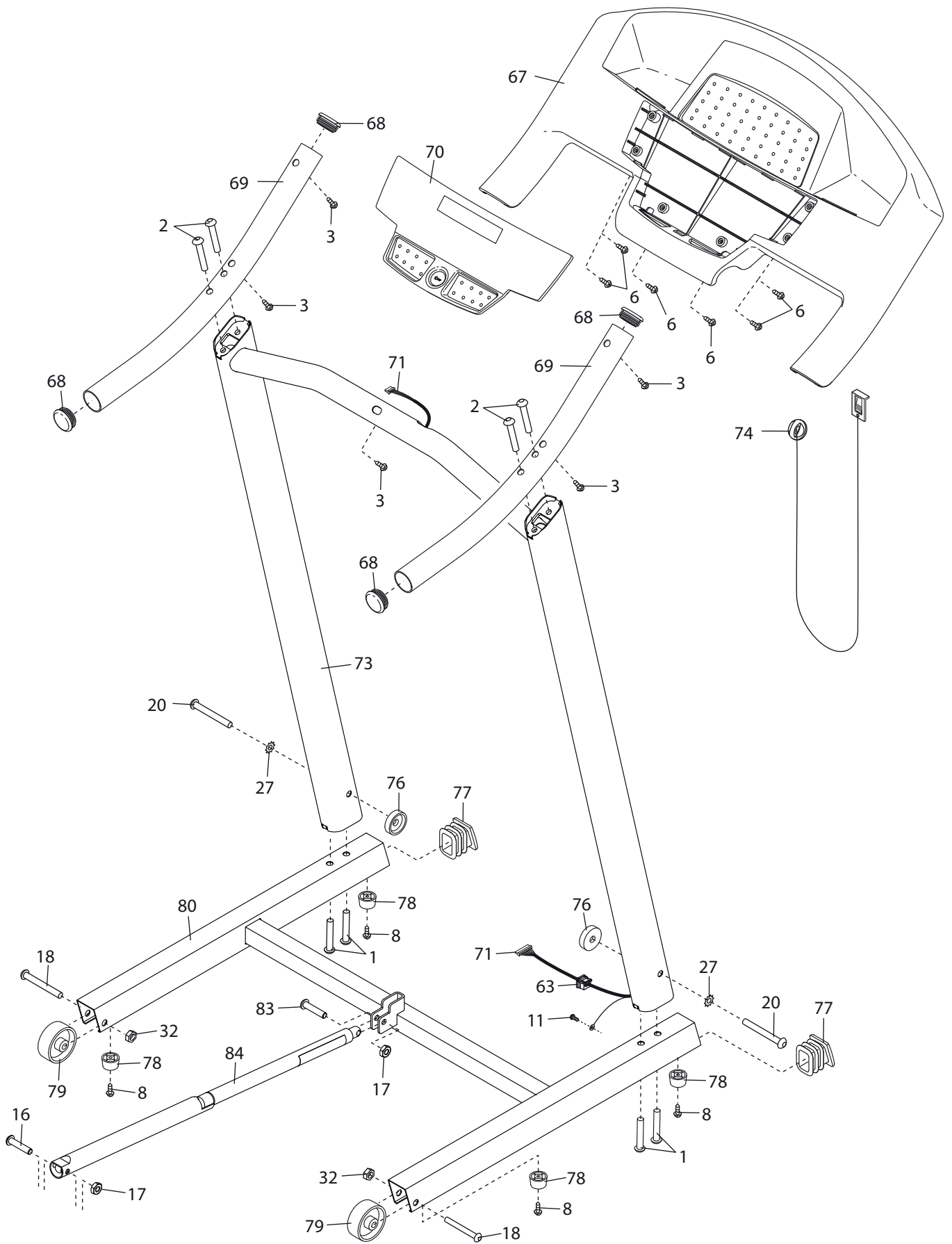
		
1 500 h	DATE**	3 500 h
3 000 h		7 000 h
4 500 h		10 500 h
6 000 h		...
7 500 h		
9 000 h		
10 500 h		
...		

* WEEK / SEMAINE / SEMANA / WOCHE / SETTIMANA / WEEK / SEMANA / TYDZIEŃ / HÉT / НЕДЕЛЯ / SĀPTĀMĀNĀ / TÝŽDEŇ / TÝDEN / VECKA / СЕДМИЦА / HAFTA / TJEDAN / TEDEN / TUẦN / 周 / 週 / 周 / 星期 / أسبوع

** DATE / DATE / FECHA / DATUM / DATA / DATUM / DATA / DATA / DÁTUM / ДАТА / DATĀ / DÁTUM / DATUM / DATUM / DATA / TARİH / DATUM / DATUM / NGÀY THÁNG / 日期 / 日付 / 日期 / التاريخ







AFTER-SALES SERVICE • SERVICE APRÈS-VENTE • SERVICIO POSVENTA • KUNDENDIENST • SERVIZIO ASSISTENZA POST-VENDITA • AFTERSALES AFDELING • ASSISTÊNCIA PÓS-VENDA • SERWIS PO SPRZEDAŻY • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА • SERVICIU POST-VÂNZARE • POPREDAJNÝ SERVIS • POPRODEJNÍ SERVIS • EFTERMARKNAD • СЛЕДПРОДАЖБЕН СЕРВИЗ • SATIŞ SONRASI SERVİSİ • SERVIS NAKONPRODAJE • POPRODAJNA SLUŽBA • DỊCH VỤ SAU BÁN HÀNG • 售后服务 • アフターサービス • 售後服務 • บริการหลังการขาย • بعد خدمة البيع

FRANCE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet <http://www.domyos.fr/sav> (coût d'une connexion internet) ou contactez le centre de relation clientèle, muni d'un justificatif d'achat, au 0800 71 00 71 (appel gratuit depuis un poste fixe en France métropolitaine).

ESPAÑA

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web <http://www.domyos.es/sav> (coste de conexión de internet) o contacte con el centro de atención al cliente, con el ticket de compra, a 914843981 para ayudarlo a abrir un dossier spv (servicio de post venta, llamada gratuita desde un telefono fijo desde España).

ITALIA

Hai bisogno di assistenza?
Ci puoi contattare dal sito www.domyos.it/sav per aprire un dossier di assistenza post vendita. Se non hai una connessione ad internet, contatta il Servizio Clienti, munito dello scontrino al num 199 122 326 (11,88 cent/euro al min. + IVA) per farti aiutare ad aprire una segnalazione.

BELGIQUE

Besoin d'assistance ?
Retrouvez le service après vente sur le site internet <http://www.domyos.be/sav> (coût d'une connexion internet) qui vous permet d'effectuer une demande d'assistance si besoin.

BELGIË / NEDERLAND

Bijstand nodig?
U vindt de dienst na verkoop terug op de website <http://nl.domyos.be/sav> (kost van internetverbinding). Hier kan u een bijstands aanvraag indienen indien nodig.

PORTUGAL

Necessita de assistência?
Encontre-nos no site [domyos.pt](http://www.domyos.pt) ou nos contacte através do nosso Centro de apoio técnico tendo em mãos uma prova de compra (cartão Decathlon ou factura de caixa) pelo número 800 919 970* Serviço pós venda gratuito para os produtos Domyos, ver condições de garantia. *Chamada gratuita.

DEUTSCHLAND

Brauchen Sie Hilfe?
Sie finden uns auf der Internetseite: www.domyos.com oder Sie rufen unser Customer-Relationship-Center an unter: 0049-7153-5759900 Halten Sie bitte Ihre Rechnung bereit.

中国

你需要帮助吗?
请访问我们的网站 <http://www.domyos.cn/sav> 或拨打我们的全国免费客服电话 4009-109-109。温馨提示: 拨打电话前, 请找到您的购物凭证。

OTHER COUNTRIES

Need help?
Find us on our website www.domyos.com (cost of an internet connection) or go to the front desk of one of the stores where you bought the product, with proof of purchase.

AUTRES PAYS

Besoin d'assistance ?
Retrouvez-nous sur le site internet www.domyos.com (coût d'une connexion internet) ou présentez-vous à l'accueil d'un magasin de l'enseigne où vous avez acheté votre produit, muni d'un justificatif d'achat.

OTROS PAÍSES

¿Necesita asistencia?
Nos puede encontrar en el sitio web www.domyos.com (coste de conexión de internet) o preséntese con el justificante de compra en la recepción de la tienda de la marca donde haya comprado el producto.

ANDERE LÄNDER

Brauchen Sie Hilfe?
Besuchen Sie unsere Internet-Site www.domyos.com (Kosten des Internetanschlusses) oder wenden Sie sich an die Empfangsstelle des Geschäfts der Marke, in welchem Sie Ihr Produkt gekauft haben. Legen Sie bitte Ihren Kaufnachweis vor.

ALTRI PAESI

Bisogno di assistenza?
Ci potete trovare sul sito Internet www.domyos.com (costo di una connessione Internet) o potete recarvi all'accoglienza di un negozio del marchio in cui avete comprato il prodotto, muniti di un giustificativo di acquisto.

OVERIGE LANDEN

Nog vragen?
Raadpleeg onze internetsite www.domyos.com (kosten internetverbinding) of ga naar de ontvangstbalie van de winkel waarin u het product heeft gekocht. Neem het aankoopbewijs mee.

OUTROS PAÍSES

Precisa de assistência?
Contacte-nos através do site da Internet www.domyos.com (custo de uma ligação à Internet) ou dirija-se à recepção da loja da marca onde adquiriu o seu produto, com o respectivo comprovativo de compra.

INNE KRAJE

Potrzebujesz pomocy?
Znajdź nas na stronie internetowej www.domyos.com (koszt jednego połączenia internetowego) lub wraz z dowodem zakupu zgłoś się do punktu obsługi sklepu firmowego lub tam, gdzie dokonasz zakupu produktu.

MÁS ORSZÁGOK

Segítségre van szüksége?
Keressen meg minket internetes honlapunkon www.domyos.com (internetcsatlakozás ára), vagy forduljon személyesen egyik üzletünk vevőszolgálatához, amely üzletben vásárolta a terméket, a vásárlási bizonylattal.

ДРУГИЕ СТРАНЫ

Нужна поддержка?
Обратитесь к нам через наш интернет-сайт www.domyos.com. (стоимость подключения к интернету) или подойдите в отдел обслуживания клиентов в магазине той сети, в которой вы купили ваш продукт, с товарным чеком.

ALTE ȚĂRI

Aveți nevoie de asistență?
Ne puteți găsi pe site-ul www.domyos.com (prețul unei conexiuni la internet) sau vă puteți prezenta la serviciul de relații cu clienții al magazinului firmei de la care ați achiziționat produsul, având asupra dumneavoastră dovada cumpărării.

OSTATNÉ KRAJINY

Potrebujeate asistenciu?
Nájdite si nás na internetových stránkach www.domyos.com (cena internetového pripojenia), alebo sa obráťte na oddelenie styku so zákazníkmi v obchode, kde ste svoj výrobok zakúpili a popritom nezabudnite predložiť doklad o kúpe.

OSTATNÍ ZEMĚ

Potřebujete pomoc?
Kontaktujte nás na našich internetových stránkách www.domyos.com (cena za internetové připojení) nebo přijďte na recepci jedné z prodejen značky, kde jste koupili váš výrobek, a předložte doklad o nákupu.

ANDRA LÄNDER

Behöver du hjälp?
Hitta oss på hemsidan www.domyos.com (kostnad för internetanslutning tillkommer) eller gå till kundtjänsten i butiken där du köpte produkten, med ditt inköpsbevis.

ДРУГИ ДЪРЖАВИ

Имате нужда от помощ?
Моля, посетете нашия сайт: www.domyos.com (цената на интернет връзка) или отидете в отдел "Обслужване на клиенти" на магазина, където сте купили продукта, като носите със себе си документ, доказващ направената покупка.

DİĞER ÜLKELER

Yardıma mı ihtiyacınız var?
www.domyos.com internet sitesinden bize ulaşabilirsiniz (bir internet bağlantı ücreti karşılığında) veya bir satın alma kanıtı ile birlikte, ürünü satın aldığınız mağazanın danışma bölümüne başvurabilirsiniz.

OSTALE ZEMLJE

Potrebnost vam je pomoć?
Pronađite nas na internetskoj stranici www.domyos.com (po cijeni naknade za korištenje interneta) ili savjet potražite u trgovini u kojoj ste kupili proizvod, uz predložene računa.

DRUGE DRŽAVE

Potrebujeete pomoč?
Obiščite našo spletno stran www.domyos.com ali trgovino, v kateri ste izdelek kupili, pri čemer je potrebno dokazilo o nakupu.

QUỐC GIA KHÁC

Cần hỗ trợ?
Hãy liên hệ với chúng tôi qua trang web www.domyos.com (cần có kết nối internet) hoặc đến đại lý chính hãng mà bạn đã mua sản phẩm, mang theo minh chứng mua hàng

其他国家

需要帮助?
请登录 www.domyos.com 与我们联系 (普通上网费用) 或携带购物发票至您购买产品的商店信息咨询处咨询。

その他の国

ヘルプが必要ですか?
サイト www.domyos.com をご覧ください (インターネット接続料)。もしくは製品購入を証明するものをご持参の上、お買い上げいただいた取扱店にお越しください。

其他國家

需要幫助?
請登陸 www.domyos.com 與我們聯繫 (普通上網費用) 或攜帶購物發票至您購買產品的商店的信息諮詢處諮詢。

ประเทศไทย

ต้องการความช่วยเหลือหรือไม่?
พบกับเราได้เว็บไซต์ www.domyos.com (อาจมีค่าใช้จ่ายในการเชื่อมต่ออินเทอร์เน็ต) หรือที่แผนกของห้างร้านที่คุณได้ซื้อผลิตภัณฑ์ พร้อมกับหลักฐานการซื้อผลิตภัณฑ์

دول أخرى

هل تحتاج إلى مساعدة?
اتصل على عبر موقعنا الإلكتروني www.domyos.com (تكلفة اتصال بالإنترنت) أو توجه إلى المحل الذي اشتريته منه المنتج والذي يوجد به علامة الشركة، واحرص على تقديم إثبات الشراء.



Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

DECLARATION OF CONFORMITY

Product name: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Product function: Treadmill
Model: 8353401
Type: 2012.958
This product conforms with all the relevant EC directives and standards listed below: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Made in (place): MARCQ-EN-BARCEUL
Date (day/month/year): 01/12/2015
DOMYOS brand manager: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nom du produit : DOMYOS ESSENTIAL RUN
Fonction du produit : Tapis de course
Modèle : 8353401
Type : 2012.958
Ce produit est conforme à l'ensemble des exigences pertinentes des directives et normes européennes ci-après : 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Fait à (lieu) : MARCQ-EN-BARCEUL
Date (jour/mois/année) : 01/12/2015
Directeur de la marque DOMYOS : Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nombre del producto: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Función del producto: Cinta de correr
Modelo: 8353401
Tipo: 2012.958
Este producto es conforme con el conjunto de los requisitos pertinentes de las directivas y las normas europeas mencionadas a continuación: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Hecho en (lugar): MARCQ-EN-BARCEUL
Fecha (día/mes/año): 01/12/2015
Director de la marca DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Produktbezeichnung: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Produktfunktion: Laufband
Modell: 8353401
Typ: 2012.958
Dieses Produkt ist mit allen wesentlichen Anforderungen der nachstehenden EG-Richtlinien konform: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Erstellt in (Ort): MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (Tag/Monat/Jahr): 01/12/2015
Leiter der Marke DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Nome del prodotto: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Funzione del prodotto: Pedana da corsa
Modello: 8353401
Tipo: 2012.958
Questo prodotto è conforme al complesso delle pertinenti esigenze delle direttive e norme europee qui di seguito: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Redatto a (luogo): MARCQ-EN-BARCEUL
Data (giorno/mese/anno): 01/12/2015
Direttore del marchio DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

CONFORMITEITSVERKLARING

Naam product: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Functie product: Hardloopband
Model: 8353401
Type: 2012.958
Dit product voldoet aan de het geheel van de relevante eisen van de hierna volgende Europese richtlijnen en normen: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Opgemaakt te: MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (dag/maand/jaar): 01/12/2015
Directeur van het merk DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nome do produto: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Função do produto: Tapete de corrida
Modelo: 8353401
Tipo: 2012.958
Este produto está em conformidade com todas as exigências pertinentes das directivas e normas europeias indicadas de seguida: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Redigido em (local): MARCQ-EN-BARCEUL
Data (dia/mês/ano): 01/12/2015
Director da marca DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Nazwa produktu: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Funkcja produktu: Bieżnia
Model: 8353401
Typ: 2012.958
Produkt spełnia wszystkie wymogi obowiązujących dyrektyw europejskich oraz wymienionych poniżej norm: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Sporządzono w (miejsce): MARCQ-EN-BARCEUL
Data (dzień/miesiąc/rok): 01/12/2015
Dyrektor marki DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A termék neve: DOMYOS ESSENTIAL RUN
A termék használat: Futópad
Modell: 8353401
Típus: 2012.958
Ez a termék megfelel az alább felsorolt valamennyi európai irányelv és szabvány idevonatkozó követelményeinek: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Készült (hely): MARCQ-EN-BARCEUL
Dátum (nap/hónap/év): 01/12/2015
A DOMYOS márka igazgatója: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ CE

Название продукта: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Назначение продукта: Беговая дорожка
Модель: 8353401
Тип: 2012.958
Продукт отвечает всем соответствующим требованиям перечисленных далее европейских директив и стандартов: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Место производства: MARCQ-EN-BARCEUL
Дата (день/месяц/год): 01/12/2015
Директор марки DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

Numele produsului: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Funcția produsului: Bandă de alergare
Model: 8353401
Tip: 2012.958
Acest produs este conform cu ansamblul exigențelor pertinente ale directivelor și normelor europene menționate în continuare: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Încheiată în (loc): MARCQ-EN-BARCEUL
Data (ziua/luna/anul): 01/12/2015
Director de marcă DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

PREHLÁSENIE O ZHODE CE

Názov výrobku: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Funkce výrobku: Bežecký pás
Model: 8353401
Typ: 2012.958
Tento výrobok súhlasí s všetkými nárokmi európskych smerníc a noriem: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
V (miesto): MARCQ-EN-BARCEUL
Dátum (deň/mesiac/rok): 01/12/2015
Riaditeľ značky DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECATHLON

Производител и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Název výrobku: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Funkce výrobku: Běžecký pás
Model: 8353401
Typ: 2012.958
Tento výrobek vyhovuje požadavkům následujících evropských směrnic a standardů: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Místo: MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (den/měsíc/rok): 01/12/2015
ředitel značky DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE CE

Produktnamn: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Produktfunktion: Löpband
Modell: 8353401
Typ: 2012.958
Denna produkt uppfyller alla relevanta krav i EU-direktiven och standarderna nedan: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Utfärdat i: MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (dag/månad/år): 01/12/2015
Direktör för märket DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Наименование на продукта: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Функция на продукта: Бягаща пътека
Модел: 8353401
Вид: 2012.958
Този продукт е в съответствие с всички изисквания на следните европейски директиви и стандарти: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Изготвена в (място): MARCQ-EN-BARCEUL
Дата (ден/месец/година): 01/12/2015
Директор, отговарящ за марката DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

UYGUNLUK BELGESİ CE

Ürünün adı: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Ürünün işlevi: Koşu bandı
Model: 8353401
Tip: 2012.958
Bu ürün, aşağıda yer alan mevcut Avrupa standartlarına ve yönergelerine uygundur: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Üretim (yer): MARCQ-EN-BARCEUL
Tarih (gün/ay/yıl): 01/12/2015
DOMYOS Marka Direktörü: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IZJAVA O EZ SUKLADNOSTI

Naziv proizvoda: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Namjena proizvoda: Traka za trčanje
Model: 8353401
Vrsta: 2012.958
Ovaj proizvod je uskladen sa svim relevantnim zahtjevima evropskih direktiva i standarda navedenih u nastavku: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Sastavljeno u (mjesto): MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (dan/mjesec/godina): 01/12/2015
Direktor marke DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

IZJAVA O SKLADNOSTI CE

Ime izdelka: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Namen izdelka: Tekalna steza
Model: 8353401
Tip: 2012.958
Ta izdelek izpolnjuje zahteve evropskih direktiv in standardov: 2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Izdelano (kraj): MARCQ-EN-BARCEUL
Datum (dan/mesec/leto): 01/12/2015
Direktor znamke DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

TỜ KHAI PHÙ HỢP VỚI QUY ĐỊNH CỦA CHÂU ÂU

Tên sản phẩm: DOMYOS ESSENTIAL RUN
Chức năng của sản phẩm: Máy chạy bộ
Mã đơn: 8353401
Loại: 2012.958
Sản phẩm này phù hợp với tất cả các yêu cầu và các tiêu chuẩn châu âu dưới đây:
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
Sản xuất tại: MARCQ-EN-BARCEUL
Ngày tháng: 01/12/2015
Giám đốc nhân hàng DOMYOS: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

产品合格声明

产品名称: DOMYOS ESSENTIAL RUN
产品功能: 跑步机
型号: 8353401
类别: 2012.958
本产品符合以下安全生产标准:
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
产地: MARCQ-EN-BARCEUL
生产日期(日/月/年): 01/12/2015
DOMYOS品牌经理: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

規格に関する声明 CE

製品名: DOMYOS ESSENTIAL RUN
製品の機能: トレットミル
モデル: 8353401
種類: 2012.958
この製品は、次の欧州規格ならびに政令の定める内容全般を遵守しています。
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
製造国: MARCQ-EN-BARCEUL
製造日(日/月/年): 01/12/2015
DOMYOSブランド責任者: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

產品合格聲明

產品名稱: DOMYOS ESSENTIAL RUN
產品功能: 跑步機
型号: 8353401
類別: 2012.958
本產品符合以下安全生產標準:
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
產地: MARCQ-EN-BARCEUL
生產日期(日/月/年): 01/12/2015
DOMYOS品牌經理: Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

การประกาศรับรองการปฏิบัติตามเงื่อนไข

ชื่อผลิตภัณฑ์: DOMYOS ESSENTIAL RUN
ฟังก์ชันการทำงานของผลิตภัณฑ์: เครื่องออกกำลังกายแบบลู่วิ่ง
รุ่น: 8353401
ชนิด: 2012.958
ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับข้อบังคับของกรรมาธิการยุโรป และมาตรฐานที่เกี่ยวข้องตามรายการด้านล่างนี้:
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
ลิโตน(สถานที่): MARCQ-EN-BARCEUL
วันที่(วัน/เดือน/ปี): 01/12/2015
ผู้จัดการผลิตภัณฑ์ DOMYOS: ฟิลิปป์ เบอรรานาเดต
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE

بيان المطابقة

DOMYOS ESSENTIAL RUN
جهاز المشاية
8353401
2012.958
2006/42/CE
2006/95/CE
2004/108/CE
EN 60335-1
EN 55014-1 & EN 55014-2
EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3
EN ISO 20957-1 & EN 957-6
MARCQ-EN-BAROEUL
01/12/2015
Philippe BERNADAT
DECATHLON, 4 boulevard de Mons, BP 299
59650 VILLENEUVE D'ASCQ CEDEX, FRANCE
اسم الجهاز:
وظيفة الجهاز:
الموديل:
النوع:
هذا الجهاز متوافق مع مجمل متطلبات المعايير والتعليقات الأوروبية الآتية بعد:
تحريرا في (المكان):
التاريخ (يوم/شهر/سنة):
مدير العلامة التجارية :DOMYOS

DOMYOS ESSENTIAL RUN

Original instructions to be kept
Notice originale à conserver
Conserve estas instrucciones originales
Originalanleitung für Ihre Unterlagen
Istruzioni originali da conservare
De oorspronkelijke handleiding dient bewaard te worden
Manual original a guardar
Instrukcja obsługi do zachowania na przyszłość
Tegye el az eredeti használati utasítást.
Сохраните оригинальную инструкцию
Informații originale care trebuie păstrate
Originál návod uchovať
Originální návod uschovejte
Originalbipacksedel att spara
Запазете оригиналното упътване
Muhafaza edilecek orijinal kullanım kılavuzu
Izvorne upute, sačuvajte za kasniju upotrebu
Shranite originalna navodila
Tuân theo các chỉ dẫn ban đầu
请保留说明书
大切に保管してください
請保留原始說明書
โปรดเก็บรักษาคู่มือการใช้งาน
انظر الإرشادات الموجودة بالداخل.

DECATHLON

Производитель и адрес, Франция:
DECATHLON - 4 Boulevard de Mons - BP 299
59650 Villeneuve d'Ascq cedex - France

IMPORTADO PARA O BRASIL POR IGUASPORT LTDA. - CNPJ : 02.314.041/0001-88

Импортер: ООО «Октобл», 141031, Россия, Московская область, Мытищинский район, МКАД 84-й км., ТПЗ «Алтуфьево», владение 3, строение 3 - +7(495)6414446 - для занятий спортом - бегущая дорожка

TURKSPORT Spor Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd.Şti, Osmaniye Mahallesi Çobançeşme Koşuyolu, Bulvarı No: 3 Marmara Forum Garden Office, 08 Blok 01 Bakırköy 34146 İstanbul, TURKEY

以下标示仅在中国大陆地区适用 - 生产商: 上海莘威运动品有限公司, 上海市闵行区申北路2号 邮编: 201108 - 产品等级: 合格品 - 中国制造 - EN ISO 20957-1 2013 - EN 957-6 2010 - GB 17498.1 2008 - GB 17498.6 2008 - 品名: 跑步机 - 主要成分: 胶体 - 商标: Domyos 540-0011 - 大阪市中央区農人橋1-1-22 - 大江ビル10階 - ナチュラムイーコマース株式会社

台灣迪卡儂有限公司, 台灣台中市408南屯區大墩南路379號, 諮詢電話: (04) 2471-3612 - 品名: 跑步機 - 主要部件: 金屬

Made in China - Fabricado na / em China - Произведено в Китае - İmal edildiği yer Çin - 中国 制造 - 中國 製造 - ผลิตในจีน

PACK REF: 2045396



EAC



CE



DOMYOS.COM